

VASÁRNAP

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS MEZŐGAZDASÁGI KÉPES HETILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
V., Báthory-utca 24. szám.
(„Falu” Országos Földművelésügyi
Telefon: Automata 294—52.)

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP

Előfizetési díjak, a m. kir. földművelésügyi
miniszter által időnként kiadott „Rádiós gaz-
dasági előadások” című füzetekkel együtt:
Egész évre 4, 1/2 évre 2, 1/4 évre 1 P

Budapest, 1934.

XV. évfolyam, 41. szám.

1934 október 14.

A szerb királyt és Barthou külügyminisztert meggyilkolták

Október hó 9-én, a kora esti órákban terjedt el a rádió nyomán az a villámcsapásszerű hír, hogy *Sándor szerb királyt és Barthou francia külügyminisztert francia földön meggyilkolták.* A merénylet híre rendkívül nagy megdöbbenést és hallatlan izgalmat keltett.

Most, amikor e sorokat írjuk — a merénylet napját követő reggelen — természetesen még nincs módunkban beszámolni a döbbenetes esemény következményeiről. Annyi azonban feltétlenül bizonyos, hogy Európa amuge is borotvaélen táncoló helyzete a merénylet folytán ijesztően megintgott és csak a felelős tényezők legönfeláldozóbb józansága, mérséklete és bölcsessége óvhatja meg a világot a teljes felfordulástól. A maroknyi magyarságnak ezekben a komoly percekben nincs más kötelessége, mint nyugalomról és önfelegyelemről bizonyosságot tenni és ami mindennél előbbrevaló: sziklaszilárdan egységes frontot alakítani kifelé, a külpolitika akár nagynak, akár kicsinynek tetsző eseményeivel szemben. A kormányzásra hivatottak csakis ebben az esetben képesek súlyos felelősséggel járó lépéseiknek a megkívánt eredményt biztosítani.

Annak az előrebocsátása után, hogy az október 9-iki események ismertetésére még visszatérünk, ebben a pillanatban az alábbi részleteket közölhetjük olvasóinkkal:

Sándor szerb király és kísérete a

„Dubrovnik” nevű gőzösön október hó 9-én délután 4 órakor *Marseille*-be, a világhírű francia kikötővárosba érkezett. A király politikai látogatást kívánt tenni Franciaországban, hogy az országa és Franciaország között felmerült nézeteltéréseket személyes tárgyalások útján eloszlassák. A királyt és kíséretét a parton a vendéglátó ország részéről *Barthou* francia külügyminiszter üdvözölte. Közvetlenül azután, hogy a király autója elindult a város belső része felé, az óriási tömegben zajos kiáltások hallatszottak. A tüntetők és a királylátogatást ünneplő tömeg között összeütközés támadt, a rendőrkordon meglazult és így történhetett meg, hogy *egy Kalomen Petrus* nevű ember kiszaladt az uttest közepére,

felugrott az autó hátsójára és nyolctíz lövést adott le a kocsi belsejébe. Az első lövések pontosan a királyt találták: behatoltak a szivbe és a tüdőbe. A soffőr hirtelen félreütötte a merénylő kezét, a revolver félrecsuszott és a következő golyó *Barthou* francia külügyminisztert érte.

Az autó mellett lovagló ezredes erre kardot rántott és többször egymásután fejbevágta a merénylőt, aki ájultan fordult le az autóról. A következő pillanatban újból lövések dördültek el. A merénylőn kívül mások is lőttek a királyi kíséret kocsaira és az egyik golyó megsebesítette *George* francia tábornokot. A zűrzavarban a rendőrök is lövöldözni kezdtek és a golyók több nézőt eltaláltak.

A királyi autó teljes sebességgel a rendőrfőnökségre hajtatott, ahol az uralkodó — anélkül, hogy eszméletét visszanyerte volna — rövid idő múlva kiszenvedett. A 72 éves *Barthou* külügyminiszter a műtőasztalon halt meg szivgyöngeség következtében.

A merényletet — hír szerint — a harmincötéves *Kalomen Petrus* zágrábi kereskedő nem egyedül követte el, hanem egy öt-hat főből álló összeesküvő társaság. Kettőt közülük letartóztattak. *Kalomen* állítólag öngyilkosságot követett el, mások szerint behalt sérüléseibe, amelyeket bántalmazása alatt szenvedett.

A merénylet híre döbbenetes hatást gyakorolt az egész világra. *Jugoszláviában* megdermedt az élet, megálltak a vonatok, elnémult a rádió. A 11 éves trónörökös *II. Péter* néven királlyá proklamálták. A királyi hatalmat háromtagu régens-tanács fog-



Sándor szerb király

ja gyakorolni. A király özvegye, *Mária* királyné, a román király huga, férje halottaságánál tartózkodik.

Franciaországban rendkívül nagy az izgalom. A belpolitikai helyzet megfordulását várják. A merénylet két áldozatáért egyhónapos nemzeti gyászt rendeltek el.

Az *olasz* közvélemény mély felháborodással értesült a merényletről. A király és *Mussolini* részvétáviratokat küldöttek. A lapok annak a véleményüknek adnak kifejezést, hogy ez a szörnyű esemény súlyosan fogja befolyásolni az európai politika és a nemzetközi helyzet kialakulását.

Benes cseh külügyminiszter kijelentette, hogy *Sándor király halála nagy szerencsétlenség Jugoszláviára és Csehországra* nézve.

Hitler német kancellár megleghangú részvétáviratot küldött az özvegy királynénak.

Horthy Miklós Kormányzó Ur és a kormány részvétáviratokat küldöttek.

A magyar nemzet őszinte részvétellel osztozik a vitéz szerb nemzet mélységesen megdöbbentő gyászában, s e pillanatban elfeledi a husz évvel ezelőtt történt hasonló eseményeket, amelyeknek elkövetői mint nemzeti hősök — szobrot kaptak. A magyar lovagiasság irtózik az alattomos erőszakosságnak minden olyan tényétől, amely a világbéke és a rend felforgatására irányul.

A lovagias magyar érzés megvetéssel és megdöbbenéssel fordul el az ilyen felforgató és minősíthetetlen cselekedetektől.

BELPOLITIKA

Jákfa és az „Órség“ tizenkét községe diszpolgári oklevelet nyújtott át a miniszterelnöknek.

Gömbös Gyula miniszterelnök az elmúlt héten hivatalában fogadta a vas megyei *Jákfa* községnek, a *Gömbös*-nemzettség ősi fészkeének és az ugynevezett „*Órség*“ tizenkét községének küldöttségét, amely az említett községek diszpolgári oklevelét nyújtotta át a miniszterelnöknek.

Ostffy Lajos, Vas vármegye főispánja mondott üdvözlő beszédet, majd a miniszterelnök válaszában kijelentette, hogy ha ő nem is *Jákfa*n született, mégis úgy érzi, hogy ez a község táplálja az ő életének gyökerét is, hiszen ősei mind ott születtek. A Gondviselés kegyelméből a Kormányzó Ur mellett ma ő tölti be a nemzet legfőbb óráinak tisztét és ezért is szeretettel gondol az *Órségre* és *Jákfa* községre, nemzetsége bölcsőjére.

A német közoktatásügyi miniszter Budapesten

Rust Bernhardt német birodalmi közoktatásügyi miniszter október hó 7-én Budapestre érkezett. Vele jött felesége, továbbá *Kursell* miniszteri tanácsos, *Burmeister* kormánytanácsos és *Farkas* Gyula, a berlini egyetem magyar tanszékének tanára.

A német közoktatásügyi miniszter, — akit természetesen ünnepélyesen fogadtak — egy hetet fog tölteni Magyarországon és ez alatt a magyar kulturális intézményeket tanulmányozza.



Rust Bernhardt német birodalmi közoktatásügyi miniszter Budapesten.

Mellette *Hóman* Bálint vallás- és közoktatásügyi miniszter.

Apor Gábor báró a bécsi magyar követ.

A Kormányzó Ur a külügyminiszter előterjesztésére *Nelky* Jenő rendkívüli követet és meghatalmazott minisztert a bécsi magyar királyi követség vezetése és az osztrák köztársaságra kiterjedő követi megbízatása alól felmentette és ebből az alkalomból a miniszterelnök előterjesztésére neki a külügyi szolgálat körül szerzett érdemei elismerésül a *II. osztályú magyar érdemkeresztet* a csillaggal adományozta.

**MINDEN ÚJ
ELŐFIZETŐ**

a falusi
polgár tá-
borát erősít

A Kormányzó Ur ugyanakkor a külügyminiszter előterjesztésére *altorjai Apor Gábor báró I. osztályú követi és meghatalmazott miniszteri* címét és jelleget adományozta s őt a *bécsi magyar királyi követség vezetésével és az osztrák köztársaságban való képvisellel követi minőségben megbízta.*

Az állam pénzügyi helyzete augusztus hóban

Magyarország pénzügyi helyzetéről szóló *augusztus havi* pénzügyminiszteri közlemények szerint augusztusban az állami közigazgatás kiadása 58.5 millió pengő, bevétele (a kölcsönkezelés bevétele nélkül) 68.9 millió pengő volt, vagyis az állami közigazgatás bevételei 10.4 millió pengővel haladták meg a kiadásokat. A kölcsönből fedezendő beruházásokra augusztusban 0.5 millió pengő fordított.

Az összes állami üzemek augusztusi kiadásai együttvéve 29.4 millió pengő, bevételei pedig (a kölcsönkezelés bevétele nélkül) 29.7 millió pengőt tettek, vagyis az üzemeknél együttvéve 0.3 millió pengő bevételi többlet jelentkezett. A kölcsönből fedezendő beruházásokra augusztusban az üzemeknél 0.4 millió pengő fordított.

A Kuria új vezetői

Az igazságügyminiszter előterjesztésére a Kormányzó Ur *Oswald* István dr.-t, a magyar királyi Kuria második elnökét a Kuria elnökévé nevezte ki. *Töreky* Gézá-t a budapesti királyi büntetőtörvényszék elnökét ugyanakkor a Kuria másodelnökévé nevezte ki. *Gaal* Endre dr.-t, a pestvidéki királyi törvényszék elnökét *koronaügyésszé* nevezte ki. A Kuria most nyugalomba vonuló elnökét, *Juhász* Andort, a Kormányzó Ur a felsőház tagjává életfogytiglan kinevezte s a távozó koronaügyésznek, *Magyar* Istvánnak, az *I. osztályú magyar érdemkeresztet* adományozta.

Két időközi választás

Rövid egymásutánban két kerület mandátuma üresedett meg. *Frey* Vilmost, a *dorogi* kerület képviselőjét, *Esztergom* megye alispánjává választották, *Herczegh* Béla halálával pedig a *kunhegyesi* kerület mandátuma üresedett meg.

A *dorogi* kerületben *Kosztics* Milán helybeli földbirtokos egyhangú választását várják. A választás napját október 21-ében állapították meg.

A *kunhegyesi* kerületben vitéz *Heltenbach* Antal kenderesi földbirtokos jelöltsége mellett egyhangúan nyilvánul meg a kerület választópolgárainak bizalma, úgyhogy egyhangú megválasztását a nemzeti egység programjával biztosra veszik.

„A gazdatársadalom nem áll egységesen az értékesítés kérdése mellett!«

Kállay miniszter beszéde a három gazdaérdekképviselőt közös gyűlésén

Az Országos Magyar Gazdasági Egyesület, Országos Mezőgazdasági Kamara és Faluszövetség a Nemzeti Munkahét keretében október hó 3-án gazdaggyűlést tartott a talajerő fenntartásának nagyfontosságú kérdésében. A gyűlésen Kállay Miklós földmivelésügyi miniszterrel és Sztranyavszky Sándor ny. államtitkárral, a Nemzeti Egység Pártja országos elnökével az élén, a magyar politikai és gazdasági élet számos kiválósága jelent meg.

A gyűlést Somssich László gróf, az OMGE elnöke, nyitotta meg hosszabb beszéddel, amelyben hangsúlyozta, hogy a föld talajerejének fenntartása létalapja az egész mezőgazdaságnak.

Kállay miniszter beszéde

Utána Kállay Miklós földmivelésügyi miniszter emelkedett szólásra és mindenekelőtt helyeselte, hogy a nemzeti munka ünnepléséből a magyar gazda is kiveszi részét, aki nap-nap után résztvesz tevékenységével a legfontosabb nemzetgazdasági munkában. Elismeréssel emlékezett meg az őszi terménybemutatóról, amelynek gazdag anyaga — külföldi szakemberek véleménye szerint — pártját ritkítja az egész világon.

A földmivelésügyi miniszter ezután a mezőgazdasági értékesítés kérdésével foglalkozott, megállapítván, hogy az összes kormányzati és gazdasági tényezők teljes mértékben kihasználják a külföldi értékesítés minden lehetőségét, ezen a téren tehát sok új tennivaló alig van. Más a helyzet a belső értékesítés tekintetében, amelynek még számos kérdése vár rendezésre. Itt azonban a gazdatársadalom szemben találja magát a fogyasztóközönséggel, továbbá a közvetítő kereskedelemmel, amely sokkal jobban megszervezett, mint az agrártársadalom. Sajnálattal állapítja meg, hogy a gazdatársadalom nem áll egységesen az értékesítési kérdés mellett. A buza árát és értékesítési konstrukcióját senki nem támadja, holott ugyanez a rendszer érvényesül a fa, burgonya, hagyma és a többi mezőgazdasági termény értékesítésénél is, amit viszont sokan támadnak és a gazdák is kritikával illetnek. A legnagyobb demagógia ezzel az értékesítési rendszerrel kapcsolatban kartelről beszélni, amikor ez éppen az ellenkezője a kartelnek. A földmivelésügyi kormányzat által létesített értékesítési konstrukciók magasabb árakhoz juttatták a gazdaközönséget, mint amennyit az a mai rendszer nélkül, vagy a szabadforgalomban elérhetett volna. Ha

azonban a gazdák nem állnak egységesen az értékesítés mai konstrukciója mellett, úgy a kormányzat visszatérhet a szabadforgalomra, de ebben az esetben a gazdák legyenek elkészülve, hogy újból két fillér lesz a tej, 80 fillér a burgonya és hat pengő a buza ára. Élvezni a hasznát és előnyét egy olyan értékesítési rendszernek, amelyet a kormány a gazdák érdekében vezetett be, ugyanakkor azonban e rendszerrel állandó kritikával illetni: ez az állapot nem tartható fenn. A gazdaközönség legfőbb feladata, hogy saját való érdekeit elismerje. A mezőgazdasági termények belső értékesítésének tervszerű megoldására törekszik a kormány. E mellett a mezőgazdaság általános terheit is csökkenteni kell, mert a magyar gazdának élnie kell és nem szabad elpusztulnia.

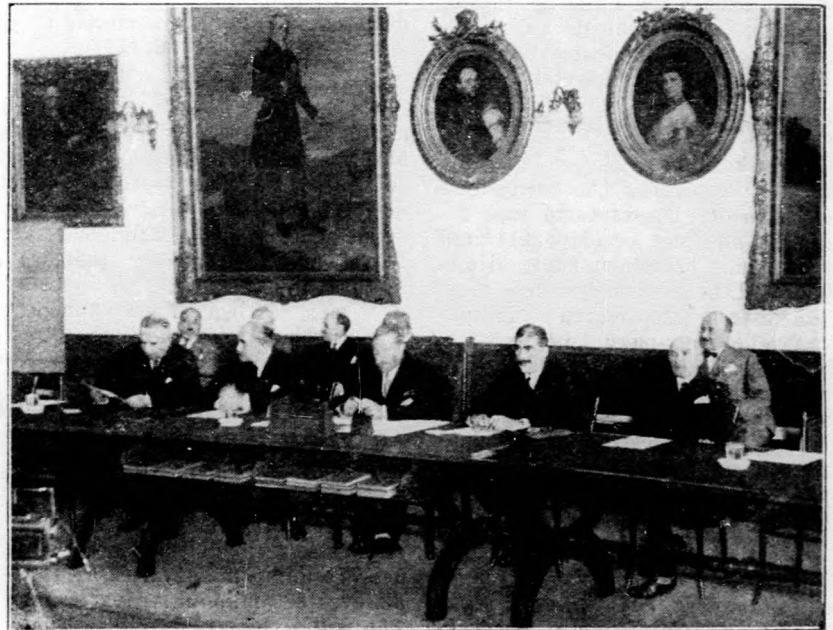
A nagy tetszéssel fogadott beszéd után Sztranyavszky Sándor, a Nemzeti Egység Pártjának elnöke a TESZ nevében köszöntötte a nagygyűlést. Sajnálattal állapította meg, hogy a napirenden levő súlyos problémákkal szemben a magyar gazdatársadalom nem tanúsít kellő egységet. A multban sem sikerült a magyar gazdák egységes frontját kialakítani és még a rendkívül nehéz viszonyok sem tudták egy nevezőre hozni az agrártársadalom sorait. A TESZ-nek éppen az a hivatása, hogy a széthulló erőket összefogja.

Hosszantartó taps követte Sztranyavszky Sándor beszédét, amely után Kerpely Kálmán dr. egyetemi tanár a talajerő fenntartásának jelentőségéről, Reichenbach Béla dr. egyetemi tanár a talajerő fenntartás üzemi vonatkozásairól, Piukovich József dr. a zöldmezőgazdálkodásról, mint az állattartás alapjáról, Ballenegger Róbert dr. egyetemi tanár pedig a zöldség- és gyümölcsalajok tápanyagellátásáról tartott értékes előadást.

Mayer János ny. miniszter a panyolai népház felavatásán

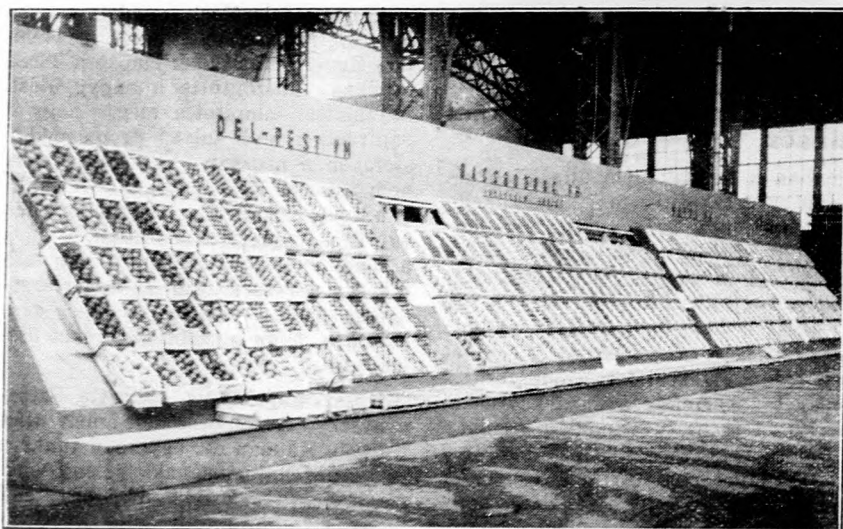
Panyola Szatmár-megyei község törekvő gazdái hosszú időre emlékeztetes ünnepséget rendeztek szeptember hó 30-án, vasárnap, abból a kettős alkalomból, hogy egyrészt felavassák a község ujonnan épült nép-

házát, másrészt megüljék a panyolai „Hangya“ fennállásának harminc esztendő évfordulóját. A kettős ünnep fényét emelte és jelentőségét hangsúlyozta az a körülmény, hogy az ünnepségen résztvett és beszédet mon-



Az OMGE, Országos Mezőgazdasági Kamara és Faluszövetség gazdaggyűlésének elnöki emelvénye

Balról jobbra: Sztranyavszky Sándor, a „Nemzeti Egység Pártja“ országos elnöke, Kállay Miklós földmivelésügyi miniszter, Somssich László gróf, az OMGE elnöke, Hoyos Miksa gróf, az Országos Mezőgazdasági Kamara elnöke



Kép az őszi mezőgazdasági kiállításról

A gyümölcsbemutató egyik megkapó részlete

dott Mayer János ny. miniszter, a Faluszövetség elnöke, a község diszpolgára.

Az ünnepség színhelyére érkező vendégeket Máté Lajos községi bíró fogadta a község lakosainak élén. Ezután néhány percig ünnepi harangszó szólt, majd egyházi ének következett. Most Szarka Boldizsár ref. lelkes magasszárnyalású imában megáldotta a népházat. Az ünneplők újabb éneke után Gaál Endre dr. v. államtitkár, országgyűlési képviselő tartotta meg gondolatokban gazdag, rendkívül mély hatású népházavató-beszédét. Ezután Gál János ny. tanító, a „Hangya” ügyvezető elnöke, mondotta el formás jubileumi beszédét, amelyet élénk tetszés követett.

Mayer János beszéde

Ezután került sor Mayer János ny. miniszter beszédére. Az emelvényre lépő szónokot hosszantartó taps fogadta. Az ünneplés lecsillapodása után Mayer János örömeinek adott kifejezést afelett, hogy személyesen is megköszönhette a diszpolgárrá választásában rejlő nagy-nagy megtiszteltetést. Ebben az ünnepélyes pillanatban háromszoros minőségben áll a község derék polgárai előtt: mint diszpolgár, mint a „Faluszövetség” elnöke és mint volt miniszter, aki a palonyai népház céljaira annak idején a szükséges államkölcseint folyósította.

— Miniszterségem alatt — folytatta beszédét — igen nagy gondot fordítottam arra, hogy a falvak minél sürűbben behálózottassanak népházakkal. A népek mai nagy harcában csakis az a nemzet állhatja meg a helyét, amelyik felvértezi magát a tudás fegyvereivel. A népházak pedig a tudás, a kultura fellegvái. A népházakban kell otthont lelőniök mindazoknak az intézményeknek, amelyek a község javát szolgálják. És céltuda-

tos program alapján: felolvasások, előadások tartása, megfelelő lapok és folyóiratok járatása, a gazdasági helyzet állandó megvitatása révén kell emelni a község lakóinak művelődési színvonalát.

— Ennek az új népháznak ajtaját a község lelkészének magasröptű imájával nyitottuk meg és az ígét követő beszédekkel adjuk át rendeltetésének. Álljon ez a népház itt az idők végtelenségéig és neveljenek benne Istenhez, fájához és az ezeréves magyar rögkhöz hűségesen ragaszkodó, áldozatkész magyar polgárokat. Ha ebben a szellemben cselekszünk, akkor a népházak alapítóinak nemzetépítő elgondolásait váltjuk valóra!

Mayer János beszédét szünni nem akaró lelkes taps és éljenzés követte. Majd, miután az ünneplés lecsillapodott, a hatóságok és testületek kiküldöttei mondtak üdvözlő szavakat; végül pedig Somogyi Zsigmond körjegyző átvette a község számára a kultura új hajlékát.

A szép és bensőséges ünnepet a Himnusz hangjai zárták be.

57 millió mázsával kevesebb a világ idei buzatermése

A nemzetközi mezőgazdasági intézet most tette közzé a világ gabonaterméséről szóló szeptember havi jelentését. A jelentés a világ buzatermését a múlt évi 771 millió mázsával és az 1928—32. évek 825 millió átlagával szemben, 714 millió mázsára becsüli. Ebből a mennyiségből Európára eső buzatermés 390, illetőleg 318 millió mázsával szemben 333.8 millió mázsa. A rozstermést 258, illetve 238 millió mázsával szemben 217.9 millió mázsára, az árpatermést 260, illetve 29 mázsával szemben 346.7 millió mázsára becsüli a jelentés. Ezekből a mennyiségekből

Európára rozszban 209 (249, illetve 222), árpában 137 (153, illetve 148), zabban pedig 210 (256, illetve 242) mázsa esik.

Filléres gyorsvonatok

A m. kir. Államvasutak igazgató-sága közli, hogy október 14-én, vasárnap a következő filléres gyorsvonatokat indítja:

1. *Budapestről Sopronba.* A menettérti jegy ára 5 P. 2. *Budapestről Sátorajaujhelyre.* Utközben le-, illetve visszajövet felszállás Miskolc, Szerencs és Sárospatakon van megengedve. A menettérti jegy ára Miskolcra, 4 P, Sátorajaujhelyre és a többi állomásra 5.30 P. 3. *Budapestről Szekszárdra.* A menettérti jegy ára 3.60 P. 4. *Budapestről Szentésre.* A menettérti jegy ára 3.60 P. 5. *Budapestről Egerbe.* A menettérti jegy ára 3.30 P. 6. *Gyuláról Budapestre.* Utközben felszállással Békéscsaba, Mezőtúr, Gyoma, Békésvárd és Mezőberényben. A menettérti jegy ára 4.50 P. 7. *Székesfehérvárról Egerbe.* A menettérti jegy ára 5.20 P. (Budapesten a fel-, vagy leszállás nincs megengedve.)

VILÁGKRÓNIKA

Mussolini olasz miniszterelnök október hó 6-án Milánóban nagy beszédet mondott. A külpolitikai beszámoló során Jugoszláviának felajánlotta az együttműködés lehetőségét, pontosan meghatározott feltételek mellett. Kijelentette, hogy megvédelmezték és a jövőben is meg fogják védelmezni az osztrák köztársaság függetlenségét. Németország nélkül az európai történelem fejlődése nem képzelhető el. Viszonyuk Franciaországhoz, legalább az utóbbi évben, jelentékenyen javult. Az európai népek viszonyainak javulása annál hasznosabb lenne, mert a leszerelési értekezlet kudarcot vallott. Ilyen körülmények között nem csodálkozhat senki azon a törekvésen, amely az olasz egyetemes katonai kiképzésre irányul. Ha azonban az olasz nép hite és akarata meghozza a békét, az igazi, a termékeny békét, amely nem lehet meg igazságosság nélkül, akkor olajággal diszthetjük fel ágyuinkat és fegyvereinket.

Mussolini olasz miniszterelnök a beszéd elhangzása után táviratot küldött Gömbös Gyula miniszterelnöknek, amelyben jelezte, hogy beszédének a békére és az azt kísérő igazságra vonatkozó részénél Magyarországra céltzott.

Spanyolországban az elmúlt héten forradalmi zavargások és véres összeütközések törtek ki. Eddig több mint 500 halottja és kétezer sebesültje van a polgárháborúnak. A jobboldali Lerroux-kormány erős kézzel igyekszik a rendet fenntartani a szociáldemokrata és kommunista lázadókkal szemben, akik általános sztrájkot hirdettek ki.

Minél főbb kistermelőnek rövidlejáratu, kisebb összegű üzemi hitelt kell biztosítani!

A »Magyarországi Szövetkezetek Szövetsége« közgyűlése

A Magyarországi Szövetkezetek Szövetsége a „Nemzeti Munkahét” keretében október hó 5-én tartotta meg évi közgyűlését Budapesten, a magyar politikai és gazdasági élet élénk érdeklődése mellett. A földművelésügyi miniszter képviselőjében Marschall Ferenc dr. államtitkár jelent meg, a Társadalmi Egyesületek Szövetségét pedig nagyobb küldöttség képviselte Antal István miniszteri tanácsossal, a miniszterelnökségi sajtóosztály vezetőjével az élén.

A közgyűlést Mailáth József gróf elnök nyitotta meg és hangsúlyozta, hogy a tizenötödik évforduló alkalmából a magyar szövetkezeti társadalom hődotatlat, hőszellemmel és hálával fordul az ország Kormányzójának kimagasló alakja felé. Meleg szavakkal emlékezett meg ezután a tizenöt éves jubileumát ünneplő TESz-ről, majd a Magyarországi Szövetkezetek Szövetsége fennállásának harmincadik évfordulójáról.

Ezután a földművelésügyi miniszter nevében Marschall Ferenc földművelésügyi államtitkár szólalt fel.

Marschall Ferenc dr. államtitkár beszéde

— Különösen szükség van napjainkban hitet tenni a szövetkezeti gondolat mellett, — mondotta többek közt — amikor a kormány és társadalom együttes munkával egy új magyar élet alapjait rakja le. A szövetkezeti mozgalomban a felgyülemelő tallérokon kívül az erkölcsi erők halmozására is szükség van. Ennek az erkölcsi tőkének tartozunk azzal, hogy a szövetkezeteket megvédjük mindazokkal szemben, akik a szövetkezeti gondolat elhajlítására törekcsenek, de még kell védenünk az álszövetkezetek és az altruizmus ellen is.

— A kormány eddigi működésével,

de főleg a gazdavédelmi rendeletekkel piederesztálra emelte a kisemberek védelmét. A társadalomnak az önerejéből való talpraállás gondolatának jegyében kell megszervezkednie, hogy a gyengét erőssé tegye és megszüntesse a magukra hagyottak társatlanságát. A szövetkezeteknek, amelyek mindenkor az éléhez idomultak, most is új feladatokat kell megoldaniok. A mezőgazdaságnak legnagyobb problémája az értékesítés és ez az a kérdés, amelyet szintén a szövetkezetek útján lehet a legjobban megoldani.

— Sokszor felmerül az a kérdés, hogy az állam és a kormány miért támogatja a szövetkezeteket? Nem intézményeket és vállalatokat támoga-

teri tanácsos, a miniszterelnökségi sajtóosztály vezetője mondott a TESz elnöksége nevében nagyhatású üdvözlőbeszédet.

— Az az érzésem, — szólott többek közt — hogy a magyar társadalom nem ismeri kellőképpen a magyar szövetkezeteket. Hogy a szövetkezetek hivatása, célkitűzései és jelentősége teljesen átmenjenek a közvélemény tudatába, ahhoz két feltétel szükséges. Először: a társadalomnak, illetve az azt megszervező TESz-nek minden erővel oda kell hatni, hogy biztosítsa az egész társadalom támogatását a szövetkezeti erők számára. Viszont a szövetkezeteknek itt mindent meg kell tenniök a maguk részéről, hogy benső, szerves és rendszeres



Vetőmagvak csoportja az őszi mezőgazdasági kiállításon.

tunk, hanem a magyar nép széles rétegeit, a kisemberek százazereit. És üres szó lenne a kisemberek politikájáról beszélni, ha annak a következményeit nem vonnók le, ezért igenis támogattuk és támogatni fogjuk a szövetkezeteket a jövőben is.

— A másik feladat, amelynek megoldására a szövetkezeti mozgalmat be kell vonni, a belpolitika körébe vág, sőt az értékesítés, valamint a birtokpolitika között kapcsolatot kell létesíteni. A szövetkezeti eszme táborába kell gyűjteni az egész magyar társadalmat és ilyen irányban kell nevelni az új magyar közszellemet.

Erős szövetkezeti érdekképviseletet!

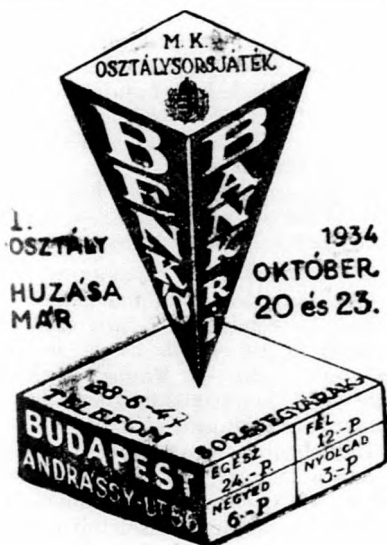
Percekig tartó lelkes taps követte Marschall államtitkár lendületes beszédét, amely után Antal István dr. minisz-

összekötötést tartanak fenn a társadalommal. Ezen a téren különösen nagy szolgálatokat tesz a Magyarországi Szövetkezetek Szövetsége és éppen ezért a szövetkezeteknek is erős, teljesítőképes érdekképviseleti szervezettel kell rendelkezniök.

Schandl Károly dr. előadása

Hosszantartó taps fogadta Antal István dr. fejtegetéseit, majd Schandl Károly dr., az Országos Központi Hitelszövetkezet alelnök-vezérigazgatója tartott előadást: „A szövetkezetek és az új agrár-hitellet” címen.

Előadásában mindenekelőtt rámutatott arra, hogy a magyar szövetkezeti mozgalom kellő előrelátással készült fel a nagy agrárválságra, hogy annak pusztító hatásait enyhíteni tudja a magyar földön. Szövetkeze-



teink a mai lehetőség határain belül és a viszonyokhoz képest feladatukat és hivatásukat eredményesen teljesítették. A válságot követő kibontakozás folyamatában szövetkezeteink új feladatok előtt állanak és a folyó év kezdetére ezekre is felkészültünk. Szövetkezeteink nem a hitelező és az adós, hanem a szövetkezeti szolidaritás gondolatától áthatva támogatták az önhibájukon kívül bajba jutott termelőket agráradósságuk terheinek enyhítése körül. Már javában ostromolták a mezőgazdaságot a hitelválság hullámai, amikor hitelszövetkezeteink a 16—20 százalékos kamatok idején 7.5 százalékos kölcsönökkel iparkodtak enyhíteni a fenyegető válságot.

— A magyar gazdaságunk többsége tehermentes — folytatta előadását — és a nemzeti termelés fontossága érdekében nagy szükség van arra, hogy a majd egymilliónyi termelőosztály hozzájuthasson ahhoz az üzemi hitelhez, amely a mai körülmények között is gazdaságos és kevésbé kockázatos. E tekintetben a rövidlejáratu, kisebb összegű üzemi hitel jöhet tekintetbe, amelynek az a hivatása, hogy a minőségi termelést és értékesítést alátámassza abban a harcban, amely a világgpiacon minden talpalatnyi területért folyik. Hitelszövetkezeteink az OKH segítségével ilyen egészen rövidlejáratu és apró üzemi hitelek nyújtásával indultak el a folyó év elején az agrárhitelélet jégének a megtörésére, hogy kezdeményezésükkel újabb szolgáltatásokat tegyenek a nemzeti termelés ügyének. Az új hiteléletben, amelynek megteremtésére az egész országban megindult a szövetkezeti propaganda-munka, arra kell törekedni, hogy minél több és kisebb termelő jusson erejének megfelelő apró kölcsönökhöz. Miután pedig hitelnyújtás csak ott lehetséges, ahol tőkegyűjtés is van, a hitelszövetkezetek újból kibontották a takarékbetétgyűjtés zászlaját. Megyéről-megyére járva, filléres betétgyűjtéseket indítunk meg, hogy a heti takarékbetétgyűjtés rendszerét szövetkezeteink százaiba bevezessük s ezeket az apró tőkét a hitelszövetkezetek csatornáin átvezetve, uzsoramentesen állíthassuk a termelés szolgálatába. Hitelszövetkezeteinknek és az Országos Központi Hitelszövetkezetnek jó hírét ugy a határainkon túl, mint bent az országban sikerült megőriznünk, sőt megerősíteni. Ha takarékbetét- és tőkegyűjtő munkánk fokozatosan továbbra is sikerre vezet, akkor lépésről-lépésre ki fogjuk építeni az új szövetkezeti hiteléletet, amelynek megteremtésében a többi agrárszövetkezetek szolidáris együttműködésére és a birtokpolitikára is nagy szerep vár.

Az általános helyesléssel és tapsal fogadott nagyérdemű előadás után Kuncz Ödön dr., egyetemi tanár, a Szövetség



Igy sorakoztak egymás mellé a magminták az őszi mezőgazdasági kiállításon

ügyvezető alelnöke terjesztette be a szövetkezetekről elkészített, 182 §-ból álló törvénytervezetét, amely hármast célul kíván megvalósítani. Mindenekelőtt önálló és kimerítő szabályozásban részesíti valamennyi szövetkezetnek alapítását, szervezését, működését és feloszlását. Másodszor: intézményesen biztosítja valamennyi szövetkezet javára a központbátömörítés lehetőségét és szükséges szabályozásban részesíti magukat a szövetkezeti központokat is. Harmadszor: a tervezet gondoskodik a törvényes érdekképviseletről.

Élénk helyeslés és taps fogadta Kuncz Ödön professzor előadását és benyújtott törvénytervezetét, amelyre vonatkozóan a közgyűlés elhatározta, hogy az ősz folyamán fogja megvitatni.

Végül Pártos Szilárd dr. titkár, a Szövetség mult esztendői működéséről szóló jelentését terjesztette elő. A közgyűlés a jelentést egyhanguan tudomásul vette s a Szövetség vezetőségének elismerését és köszönetét fejezte ki.

A Faluszövetség távirata Bethlen István grófhoz

A Faluszövetség az alábbi távirattal üdvözölte Bethlen István gróftól hatvanadik születésnapja alkalmából:

„A magyar falvak millióinak nevében mély tisztelettel köszöntjük Nagyméltóságodat hatvanadik születésnapján azzal, hogy a falvak társadalmi érdekében kifejtett áldásos és nemzetmentő munkásságát szegény Hazánk érdekében még sokáig folytathassa.”

30 százalékkal csökkentették a tagosítási költségeket

Az Állandó Gazdasági Szakbizottság Kállay Miklós földművelésügyi miniszter utasítására foglalkozott a tagosítási költségek leszállításának a kérdésével és úgy határozott, hogy ezeket a költségeket a multtal szemben mintegy 30 százalékkal csökkenti. A tagosítással kapcsolatos új földméri díjak a régiekkel összehasonlítva, a következők: a tagosítandó terület minden katasztrális holdja után: ha a kiosztás egy tagban történik, az eddigi 16.50 pengő helyett 12 pengő; ha a kiosztás két tagban történik, a második tagként kiosztott területre az eddigi 19.80 pengő helyett 14.40 pengő; ha a kiosztás három, vagy több tagban történik, a második, vagy következő tagként kiosztott területre 15.60 pengő az eddigi 21.45 pengővel szemben. Végül a tagosítandó területbe ékelt szőlők, kertek, közlekedő utak, csatornák, töltések, vasutak minden katasztrális holdja után az eddigi 6.60 pengő helyett a jövőben 4 pengő.

A miniszterelnök beszédével zárult a Nemzeti Munkahét

A TESz vezetősége október hó 8-án tiszteltet a miniszterelnök előtt a Nemzeti Munkahét befejezése alkalmából. Baross Gábor elnök jelentéséből megtudtuk, hogy a Kormányzó Ur előtt a nemzet tisztelgése alkalmával huszonöt városi és vármegyei törvényhatóság, ötvenkét város, 2875 község és 2435 egyesület küldöttsége, megközelítő számitással százhetven ezer ember vett részt. Érdekes a jelentésből az is, hogy a Nemzeti Munkahét keretében öt kiállítás és 63 kongresszust tartottak, s az utóbbiakon 204 előadás hangzott el.

A miniszterelnök a jelentésre adott válaszában örömet fejezte ki a Nemzeti Munkahét kereteinek a statisztikai adatokból is megállapítható fejlődésén s ígéretet tett arra, hogy a Nemzeti Munkahét tanulságaival a kormányt is foglalkoztatni fogja. Végül azt az óhaját fejezte ki, hogy a nemzeti társadalom és a nemzeti egység oly erőt fejtsen ki, hogy az az erő alkalmas legyen nemzeti függetlenségünk további kiépítésére.

A Kormányzó Ur tizenöt éves jubileuma alkalmából hatalmas hódoló felvonulást rendeztek 7-én, vasárnap délután az automobilosok és motorosok, este pedig a Magyar Hajózási Szövetség tartott hódoló felvonulást a Dunán kivilágított hajókkal.

Ugyanaznap este tartották a Vigadóban a Magyar bált, amely rendezésében, kivételében, hangulatában, táncosaival, ősi magyar viseleteivel méltó társadalmi megmozdulás volt.

ALFÖLDI LEVELEK

Hódmezővásárhely, október hó.

Délmagyarországon jártamban sok szépet láttam. Gazdag, soha el nem aruló emlékekkel megrakodva térek vissza a királyi városba, Budapestre. — Ó, hazám szemefénye, gyönyörű Szeged...! Délmagyarország tündöklő fővárosa a hömpölygő Tisza partján. Árkádjai alatt mérhetetlen kincsek, a magyar kultúra le nem hulló csillagai, oszlopok, szobrok, domborművek, márványba, ércebe faragott világ-tér a fogadalmi egyház előtt! A tudomány-egyetem, a muzeum, Móra Ferenc pénzértékkel nem mérhető hagyatékával az európai kultúra és művészetekbe merészkedő csarnokai... Zengő magyar muzsika a Kas-szálló előtt, csilingelő villamos a Köruton, budapesti színvonalat meghaladó szépirodalmi lapok a ragyogó kirakatokban: a „Széphalom“, az „Izenet“ és a színházban Erkel—Egressy örökbecsű operája: „Hunyadi László...“

És a Hód-tava partja betyárbutó nádasokkal és az ősi barlangtüzek óta fel nem bolygatott művészettel, napos kiskapukkal, virágos vásárhelyi utcák, pogányra faragott házfégekkel, pacsiirtaszájú vásárhelyi lányok, szájkon Nótás Szabó Pál édes-kedves nőtáival. Vásárhelyi „Fekete Sas“ előtt a

Vásárhelyi sétatéren
Béla cigány muzsikál,
Hajlik ide, hajlik oda,
Lilomszál, rózsaszál...

És végtére meg kellett látnom a legszebbet is. A szeretetet is. A tekintetes város nemzetes ta-

nácsa összegyűlt és egyhangulag azt a határozatot hozta, hogy nagy festőművész fiának nem csak majd halála után, de most életébe megörökíti emlékét; megalakítja a Tornyai János Társaságot. Az európai hírű magyar művészért megfénys hódoló küldöttség fog a fővárosba menni, hogy hazahívja az öregedő művészt abba a házba, melyet Vásárhely város szeretete épített számára. Egyben megkéri a hódoló küldöttség a művészt, hogy fogadja el a város örök életjárdékát és a Tornyai-házat csekély ajándékaul soha el nem muló szeretetüknek és megbecsülésüknek. Megkéri még a küldöttség Tornyai Jánost, hogy rendezzen kiállítás a vásárhelyi városháza nagytermeiben. Mert Vásárhely örülni akar, Vásárhely szeretni akar, mert Vásárhely mélyen meg akarja hajtani szívét az előtt a művész előtt, aki Vásárhelyről indult el meghódítani a világot. Ünnepszeg, virágdísz és hozsánna várja Munkácsi egykori tanítványát szülőtte földjén. Az ünnepszegek fővédnöke maga Hóman Bálint vallás- és közoktatásügyi miniszter. A megnyitóbeszédet Lyka Károly festőművész, műkritikus mondja. A fogadtatáson leent lesznek Vásárhelyen a művészi élet több kiválóságai. A vármegye részéről alsótakáchy Farkas Béla dr. főispán. Az ünnepszeg szónokai között lesznek, természetesen, Soós István dr., fő- és Endrey Béla alpolgármesterek, akik meg fogják köszönni a város nevében, hogy ilyen szép hírbe hozta szülővárosát Tornyai János. Vásárhely apraja-nagya, mind Tornyai Jánost várja. Mind köszönni

Minden hangszert



legjobb minőségben és a legolcsóbban vásárolhat a hírneves



Reményi Mihály

hangszertelepén. Budapest, VI./15, Király-utca 58-60.

Kérje 51. sz. díjmentes árjegyzékemet

akar, mind hálás akar lenni és mind büszke, hogy Tornyai János Vásárhely fia elvitathatatlanul és most már nem hagyja el őket többé soha... Vásárhely város, nagyobb vagy minden magyar városok között! És ezerszer áldott, akinek itt ringott a bölcsője.

Szegény, szegény Szügyi József, elhagyta ezt a földet, elmentél Békésre, elszakadtál a régi töröl és Te el is vesztél a Körös-mentén, a semmi sivatagán. Emlékszem, egyszer egy idegen Békésre jött, hogy színöröszínre láthassa a híres dalköltőt, énekíró és mikor az utcán valakitől megkérdezte, hol lakik a keresett művész, a megszólított vont egyet a vállán és azt mondta: „Szügyi zoltárköltő...? Sohse hallottam. Itt uram nem lakik semmiféle művész.“ Csak egy másik járókelőnek derengett valami az agyában: „Ja, nem azt a beteg kántort keresi az ur?...“ Szegény Szügyi József, Tenéked már nem, de nekünk nagyon fáj, hogy így kellett elveszned a magyar Istenhátamegett és így kell elveszni meg is annyi magyar zseninek, mert nem minden várost neveznek Hódmezővásárhelynek.

SZÁMADÓ ERNŐ

Aranykalászos gazdaavatás Nagykőrösön

Aranykalászos gazdaavatással kapcsolatos termelési versenykiállítást rendezett október hó 7-én a nagykőrösi m. kir. téli gazdasági iskola. A földművelésügyi minisztérium képviselőjében Torday László gazdasági tanácsos, Nagykőrös képviselőjében Dezső Kázmér polgármester jelentek meg az ünnepségen. Torday László vizsgabiztos megnyitóbeszéde után Orosz Gyula téli gazdasági iskolai igazgató tartotta meg beszámolóját az elmúlt tanévről, majd az aranykalászos gazdajfakká avatandó növendékek önképző gazdakörének diszkoögyűlése következett. A diszkoögyűlés gazdag műsorának lepergetése után Torday László vizsgabiztos aranykalászos gazdajfakká avatta az intézet felső évfolyamát sikerrel végzett növendékeit, és részükre az aranykalász-jelvényeket és bizonyítványukat kiosztotta.



Egy magyar két osztrák közt

a magyar-osztrák válogatott labdarugó mérkőzésen, amely október hó 7-én zajlott le Budapesten és a magyar csapat 3:1 arányú győzelmét eredményezte az osztrák „csodacsapat“ felett.

NEMZETGAZDASÁG

A pénzügyminiszter beszédei a TÉBE és a Takarékosági Propagandabizottság kongresszusán

A „Nemzeti Munkahét“ keretében megtartott *Takarékpénztárak és Bankok Egyesülete* (TÉBE) kongresszusán *Imrédy Béla* pénzügyminiszter is felszólalt és nagy érdeklődéssel fogadott beszédében először is arra az öröndetes tényre mutatott rá, hogy a világgazdasági válság ellenére a magyarországi hitelszervezetek 1934-ben már olyan életképességről és életerőről tesznek tanubizonyságot, amelyre Csonka-Magyarország joggal büszke lehet. A további javulást a pénzügyminiszter három feltételtől teszi függővé. Ezek közül első az agrártársadalom pénzügyi problémáinak megoldása, amelynek érdekében a kormány megalkotta a gazdavédelmi rendeleteket. A másik fontos feltétele a javulásnak a bizalom kérdése, hiszen azoknak, akik megtakarított filléreiket a bankba viszik, feltétlenül bizoniok kell nemcsak a pénzintézetben, hanem abban is, hogy a takarékoságnak értelme van. A pénzintézetek kimutatásai itt is öröndetes javulást mutatnak. A harmadik és talán a legfontosabb tétele a javuló folyamat továbbhaladásának az, hogy az összegyűlt tőkék kihelyezése, kihitelezése olyan módon történjék, ahogy az a nemzeti közgazdasági érdekeknek leginkább megfelel. A kormány továbbra is a nemzeti takarékoság alapján áll és óva inti az országot, ne engedjen esetleges hangulateltelő szólalomoknak, amelyek a fogyasztás mindenáron való növelésével akarják megoldani az összes bajokat. A takarékoság eszméje nemzetnevelő és nemzetfenntartó gondolat.

A font áringadozásai folytán vérszélyben az angliai baromfiexport. A magyar baromfi egyik legfontosabb piaca Anglia, különösen a késő őszi hónapokban, amikor a karácsonyi pulyka-export is komoly értéket képvisel. Az angol font áringadozása azonban ebben az évben nagy nehézségek elé állítja exportőrjeinket, miután az angol pénzgység árfolyamának állandó változása megakadályozza a pontos kalkulációt. A *Külkereskedelmi Hivatal*-ra vár most az a feladat, hogy ebben a kérdésben valamilyen megoldást találjon.

Textilgyárak nyersanyagbehozatala. Köztudomású, hogy textilgyáraink állandó nyersanyaghiánnyal küzdenek, s a fonódák jelenleg is mindössze 10—14 napra elegendő feldolgozandó pamut felett rendelkeznek. Három magyar textilgyár most arra a dicséretreméltó elhatározásra jutott, hogy a három gyár közös exportja révén ők maguk gondoskodnak a nyersanyag behozatalához szükséges valu-

tákról. Annál is helyesebb és követésre méltóbb ez a törekvés, mert elképzelhetetlen, hogy az ország összes devizaszükségletét, vagy annak legnagyobb részét egyedül és kizárólag a mezőgazdasági termékek exportjából lehessen fedezni.

430 ezer métermáza idénycikket exportáltunk szeptember végéig. A *Külkereskedelmi Hivatalnak* bejelentett gyümölcs- és idénycikk-export

adatai szerint szeptember hó végéig 240 ezer máza gyümölcsöt és 190 ezer máza idénycikket, összesen tehát 430 ezer mázsát exportáltunk szeptember végéig. A gyümölcsök közül a cseresznye, meggy, ribizli, kajszinbarack, alma, birs és szőlő, az idénycikkek közül az uborka, paradicsom, zöldpaprika, tök, petrezselyem és vöröshagyma exportja ezidén jelentősen meghaladja a tavalyi mennyiséget.

Olaszországban tartózkodó gazdajainkhoz!

Fiúk! A visszautazás ideje közeleg. A napokban köszönőlevelet küldtünk úgy az egyes birtokosoknak, mint a federációknak, azért a szives közreműködésért, baráti vendégszeretetért, amelyben részetek volt. Nagyon kérek benneteket, hogy Ti is, amikor eljöttök, fejezzétek ki a legnagyobb köszöneteket. A visszautazásra vonatkozólag a következőket közlöm: eddigi elgondolásom szerint később közlendő időpontban *Rómában* gyülekezünk, ahol a szükséges látogatásokat megteesszük. A Rómába való utazáshoz a jegyet mindenki a rendeltetési helynek állomásán a vasuti pénztárnál fogja megkapni. Nagyon jó lesz, hogyha a birtokos, vagy pedig a federáció részéről valaki elkísér benneteket az állomásfőnökhöz, igazolva magyar gazdajfui mivoltotokat, hogy a jegyet részetekre kiállítsák. Mihelyt a jegyengedély kezben lesz, azonnal külön-külön közlöm veletek az engedély számát, hogy kellő időben a helybeli vasuti állomásnál a jegypénztárban a szükséges lépéseket megtehessetek. Nem szeretném, ha az idén is lenne fennakadás e téren. Éppen azért magam is leutazom kellő időben Rómába, hogy a jegyek elküldését egyrészt szorgalmazzam másrészt pedig ellenőrizzem. A visszautazás alkalmával mindenki legalább három napi élelemről gondoskodjék, olyanról, amely nem romlandó. Egyébként a részletes utasítást mindenki kellő időben megkapja.

Mindnyájatokat szeretettel köszönti atyai jóakarótok

Szekeres László dr.,
főtítkár.

ÜZENETEK:

Lember István: A címet megkaptam. Köszönöm, intézkedtem, hogy a levelezést felvegyék. Igazgató urakat köszöntöm. Leutazásomkor meglátogatom őket és a san-donai polgármestert is. Jókívánataikat a kagylomes urral egyetemben szívből vízszonozok. Frate Luigi nagyszerűen érzi magát. Üdvözöl. — **Almássy Béla:** A beküldött 2 pengőt át fogom utaltatni részre. Ennyi összeg folyt be. Ha nagyobb a tartozásod, úgy írjál haza, hogy küldjenek pénzt Szövetségünkbe, címre. A megfelelő cécék átutalása iránt intézkedem. Jelentésetek nagy figyelemmel olvastam és illetékes helvre juttattam. — **Tamássy József:** Megfigyelésed jók és érdekesek. Mihelyt szerét ejtjük, majd

leközlöljük. Az ögróf urat köszöntjük. Ugy tervezem, hogy a leutazásomkor ott megyek keresztül és így esetleg meglátogatlak benneteket. — **Vaja Gyula:** Nem tudom az okát hallgatásodnak. Angelinát köszöntsd nevenem azzal, hogy a leutazásomkor okvetlenül meglátogatom. Szeretettel üdvözlöm őket hugával egyetemben. Irásodat várjuk. — **Ferke András:** Édesapáddal megbeszéljük az ügyet. A szőlőszetre nem sikerült a felvétele. A rendes időben a többiekkel együtt jössz haza. Montanari jelenleg Budapesten a Hangyánál van és nagyon jól érzi magát. Egész pompásan beszél magyarul. A külön visszautazás nagy költséget jelentene. A federáció vezetőit köszöntjük. — **Álmosdy Péter:** Kimerítő leveledet megkaptuk. Minden a régiében van. Amint eddig, úgy ezután is szeretettel intézem sorsodat. Választ azért nem kaphattál, mert időközben Hévízen voltam reumám kurálása végett. Az igazgató urnak mond meg, hogy leutazásomkor magammal viszem a tojasokat. Mi ígéreteinket mindig meg szoktuk tartani, azonban nem olyan könnyű ma valamit idegen országba küldeni. A csomagot még Triestben feladom az ő címére, úgyhogy ottlétédkor megkapják, s így az ígértet teljesítve van. — **Szailer Lipót:** Köszönöm kedves soraidat. Örülök, hogy jól érzed magad és szorgalmasan dolgozol. Jól esett olvasnom, hogy rádióelőadást meghallgattad ott a messzeségben. A többiek, ugyilátszik, egykettő kivételével, nem igen figyeltek az előadásra, mert semmit sem irtak róla. — **Gergőcs Ernő:** Kérvényedet elküldtük megfelelő ajánlással. Reméljük, hogy sikere lesz. Azonban ha nem sikerül a dolog, akkor módot kell találnod arra, hogy a hátralékos összeget Szövetségünk pénztárába befizessed. A vadászatra mindent elkészítettünk, szeretettel várjuk őket. — **Sweizer György, Albert József és Gerlach József:** Igen szép levelet irtak munkálkodástokról. Nagyon meg vannak veletek elégedve, csak továbbra is így, a kifűzött uton. — **Vargay Lajos, Tóth Lajos, Kovács János, Földváry Zoltán, Lancinger László:** Miért hallgattok? — **Szies Kálmán:** Komoly soroldat figyelemmel olvastuk. Megfelelő helyre eljuttattam.

Török szerencsés sorsjegyei ismét szóbeszéd tárgyát képezik. Az 1934. évi augusztus hó 24-iki húzás alkalmával ismét **Török szerencsés** vevői nyerték a 200.000 pengős főnyereményt. Lapunk mai számában megjelent **Török A. és Társa bankház R.-T.** (Budapest, IV., Szervita-tér 3.) hirdetését okvetlenül olvassa el és rendeljen még ma sorsjegyet, hogy reménye legyen egy nagy nyereményre.

Bethlen István gróf Nagyatádi Szabó Istvánról

Nagyatádi Szabó István kaposvári szobrának szeptember hó 23-iki leleplezésére természetesen meghívót kapott Bethlen István gróf is. A volt miniszterelnök a meghívást elkésvé vette kézhez s így az ünnepélyen személyesen megjelenni nem tudott.

Bethlen István gróf október hó 8-án ebben az ügyben az alábbi levelet intézte Mayer János ny. miniszterhez, a „Nagyatádi Szabó István-Emlékbizottság” elnökéhez:

„Néhai Nagyatádi Szabó István kaposvári szoborleleplezési ünnepségére szóló meghívástokat sajnálatomra csak későn vettem kézhez s így az ünnepségen személyesen megjelenni nem tudtam.

Tekintettel azonban arra, hogy együttérzésemet kifejezni óhajtottam, az emlékműre Kaposvár város polgármesterével koszorút helyeztettem kegyeletes emlékezéssel Nagyatádi Szabó barátságára. Továbbá arra, hogy éppen az ő nyomdokain, a józan magyar kisgazdátársadalom elvhűségével segítségemre volt helyreállítani az ország társadalmi és gazdasági rendjét és a továbbiakban egy megfontolt politikával lerakni azokat az alapokat, amelyek mindezeideig a világválság ellenére is viharállóknak s így tehát helyeseknek bizonyultak.”

Hivatalos termésjelentés

A földmívelésügyi miniszter október hó 5-én adta ki legújabb termésjelentését.

A jelentés szerint búzából az eredmény mennyiségileg gyenge, minőségre nézve azonban igen jó. Összesen 16,737.090 mm búzatermés várható, 9,487.050 mm-val kevesebb a tavalyinál.

A rozs termés mennyiségre gyenge, minőségre nézve pedig gyenge közepes volt. Összesen 5,290.438 mm termés

várható, 4,274.254 mm-val kevesebb, mint tavaly.

Az árpa minőségre jó, mennyiségre azonban gyenge. Összesen 4,661.851 mm árpatermés várható, 3,752.702 mm-val kevesebb, mint tavaly.

A zab termése ugy minőségre, mint mennyiségre a közepesen alul maradt. Összesen 2,225.433 mm zabtermés várható, 1,350.639 mm-val kevesebb, mint tavaly.

A tengeritermés jónak mondható. Összesen 20,950.783 mm szemes tengeri várható, 2,857.594 mm-val több, mint tavaly.

A burgonya jobb a közepesnél. Összesen 23,428.19 mm burgonya várható, 4,871.574 mm-val több, mint tavaly.

Cukorrépból ezidőszert közepes termésre van kilátás. 9,397.234 mm cukorrépatermés várható, összesen 45.352 mm-val kevesebb, mint tavaly.

A takarmányrépa igen jól fejlődött. Mennyiségre nézve a legtöbb helyen jó termést ígér.

A kerti vetemények termése általában jó közepe volt.

Anyám, anyám . . .

Anyám, anyám, édesanyám,
De keserves nap virraadt rám,
Se kenyerem, se szállásom,
Se földszinén megállásom.

Száz hattyunak csokros tolla,
Bumat irni kevés volna;
Könnyűn hálók, könnyűn járok,
De nagyon megoskolázok.

Nótázok, de nem kedvemből,
Hanem inkább keservemből;
Vinnél el már sárga halál,
Életemben megholtam már . . .

SZÁMADÓ ERNŐ.

GAZDATUDÓSÍTÓ

Sertésértékesítési bizottság alakul

A kormány rendeletet adott ki, amelynek értelmében a sertésforgalom irányítására, valamint az élősertés, a sertésbőr és egyéb sertéstermékek piaci árának szabályozása céljára Sertésértékesítési Bizottság létesül. A bizottságba a Külkereskedelmi Hivatal, az Országos Mezőgazdasági Kamara, a budapesti kereskedelmi és iparkamara, az Országos Magyar Gazdasági Egyesület, a Budapesti Hentesek Ipartestülete, valamint az élősertés- és sertésbőrkereskedéssel foglalkozók egyesületei közül azok, amelyeket a földmívelésügyi miniszter erre külön felszólít, egy-egy tagot küldenek ki. A bizottság céljainak megvalósítására a sertésértéke-



Különös formájú Ella-burgonya, sulya 90 dekagramm; termett Zalakopányban. (Békküldte Békefi László elemi iskolai igazgató.)

MAGYAR KIRÁLYI OSZTÁLY-SORSJÁTÉK

1934. augusztus 24-én a

200.000 pengős
főnyereményt ismét

TÖRÖK
szerencsés vevői nyerték.
Kísérlelje meg a szerencséjét

TÖRÖKNÉL
Elérhető legnagyobb nyeremény

500.000 pengő
Nyereményhuzás már
október 20-án és 23-án
Hivatalos I. oszt. sorsjegyárak

| | | |
|------------------------------|----------------------------|------------------------------|
| Egész sorsjegy 24P | Fél sorsjegy 12P | Negyed sorsjegy 6P |
|------------------------------|----------------------------|------------------------------|

TÖRÖK A. és TÁRSA BANKHÁZ R. T.
Budapest, IV., Szervita-tér 3.

sítési hozzájárulás címén befolyó összegek szolgálnak. A budapesti piacon eladásra kerülő élősertések, továbbá a budapesti piacon adás-vétel tárgyául nem szolgált, de a székesfőváros közbiztonságát leölt minden sertés után kilogrammonként fél fillér sertésértékesítési hozzájárulást kell október hó 8-ától kezdve fizetni. Ezt felelérszben az eladó, felelérszben a vevő, az eladás nélkül vágóhidra kerülő sertés után pedig egészben a tulajdonos fizeti. Budapest székesfőváros közönsége pedig köteles minden hónap 15. napjáig az előző hónap folyamán sertésértékesítési hozzájárulás címén befolyó összegeket ugyanolyan összeggel kiegyesíteni.

ELADNÉK :

Eladnék egy darab kétéves bikát köztenyésztésre jogosító igazolvánnyal. Cim: *Petőcz János, Epöl, up. Bajna, Esztergom-megye.*

Eladnék egy 900 mm Hoffherr-cséplőt, behelyezhető herefejtővel és szitákkal; a gép kitérő állapotban van, majdnem új; esetleg elcserelném ráfizetéssel egy 4. MÁV-cséplőért, kombinálva herefejtővel. Cim: *id. Pári János, Tarnaméra, Heves-megye.*

Eladnék 2 darab jókarban levő bidermeier-ruhaszekerényt. Cim: *Reisz Miksa Gyúlszőlő, up. Gyálpusztá, Pest-m.*

VENNÉK :

Vennék nagyméretű kézi vályog-sajtólót; ajánlatot ármejelöléssel kérek a következő címre: *Petőcz János, Epöl, up. Bajna, Esztergom-megye.*

GAZDASÁG ÉS HÁZTARTÁS

ROVATVEZETŐ: SCHANDL JÓZSEF DR.

A yorkshirei

kétségkívül egyik legértékesebb sertés-fajtája Európának. Szapora, amennyiben egyszerre 10—12 életerős malacot szokott elleni. Van ugyan tudomásunk arról, hogy némely yorkshire koca 24, sőt 28 élő malacnak adott egy alomban életet, de már ezt nem is kívánjuk kocánktól, mert az ilyen bő áldás képviselői aprók, csenevész és veszős munká árán se nevelhetők fel.

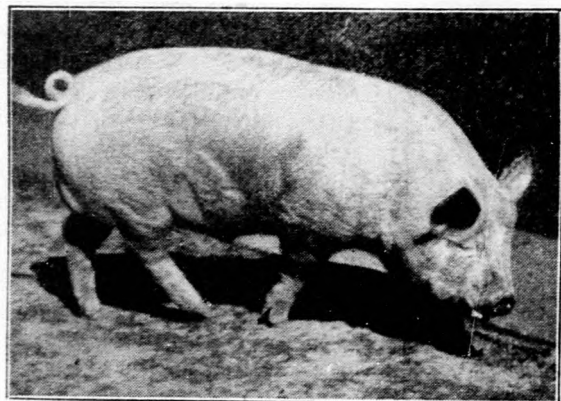
A szaporaság mellett jelentőséget ad neki, nagy fejlődési erélye. A malacok ugy szopós korban, mint későbbi süldőkorukban igen nagy mennyiségű tápanyagot tudnak testükké alakítani. Ezért egyáltalában nem tartoznak a ritkaságok közé az olyan yorkshire süldők, melyek öthónapos korukban már 75 kg-os súlyt elérik s így a piacon, mint sonkasüldők elad-

hanem a halványserű, száraz, de finomrostu, és így könnyen rágható, még a betegesen gyengegyomru egyén által is fogyasztható sonkát és karajt. Ha a prágai sonkán zsirréteg van, azt a hentes nem mérheti ki sonkaárban, hanem kénytelen levágni és zsirnak kisütni. Ez az oka annak, hogy a bőségesen etetett mangalicából vagy a mangalica és yorkshire keresztezéséből sohse lesz jó sonkasüldő, mert ezek már a hentes megítélése szerint tulzsirosak.

Persze a yorkshire fajta keretén belül is vannak szaporább, gyorsabban fejlődő és zsirosodásra nem hajlamos családok, de vannak kevésbé megfelelők is. A *Hussertenyésztők Országos Egyesülete* (Budapest, Üllői-út 25) ezért nyilvántartja és ellenőrzi a magyar törzstenyésztetek termelését. Ha tehát jó yorkshirei kanra van

szükségünk, forduljunk oda, honnan megírják teljesen ingyen, hogy lakóhelyünk. Höz legközelebb hol van elsősorban yorkshire törzstenyésztet.

Mellékelt képünk is egy híres magyarországi tenyésztetből származó, elsősorú, fiatal yorkshire kant mutat be.



Elsősorú fiatal yorkshirei kan.

hatók. Természetes, hogy az ilyen gyors piacérettség nagyon gazdaságos és hasznos, mert a belefektetett tőkét kamataival rövid idő alatt megkapjuk, másrészt rövidebb ideig kellett viselnünk az elhullás vagy betegeskedés rizikóját.

Kétségtelen, hogy e gyors fejlődést csak akkor mutathatja, ha a darafélék mellett lefőlözött tejet, borsót, halisztet, némi olajpogácsát, azaz nagy fehérjetartalmú takarmányokat kap 3—4 hetes korától kezdve. Különleges képessége, hogy e tápanyagokat nem zsir formájában rakja izmai közé vagy bőre alá, hanem ezekből csak husát növeli. Ez pedig nagyon fontos, mert hiszen azok a hentesek, kik prágai sonkákat vagy finom füstölt karajokat stb. hentesárukat készítenek a süldőkből, azok a zsiros süldőket meg se veszik. Ugyanis a mi városi publikumunk legnagyobb része már nem szereti a vastag szalonnával bevont és ujjnyi vastag zsirerekkel márványozott, fűszeresen pácolt sonkát,

Borpiaci áralakulás

A múlt héten majd minden tömegtermő vidéken megjelentek a nagykereskedők megbizottai és maguk a keresztesek is. Most már a többekévé kiterjedt, szokatlanul jóminőségű ujborkat vásárolják. Csak nagyon kevés helyen hallani ujborkvételnél szeszfokonként 1.65—1.70 filléres árról. Simán megfizetik ma már a jobb, egészséges, barnatörésmentes fehér vagy kádár ujborkért, fok és színre való tekintet nélkül, a szeszfokonkénti 2—2.1 filléres, sőt urasági boroknál a 2.3 filléres árat is. Több ezer hektoliter ujbork cserélt gazdát néhány nap alatt literenként 30 filléres árban seprösen, helyt a termelő pincéje.

Beavatott körökben határozottan az a hangulat uralkodik, hogy ezidén nem sikerül a borárakat szüret után leszorítani, mivel olyan kevés a termés, hogy alig fogja fedezni a normális belső szükségletet a jövő évi termésig. Már pedig számolnunk le-

het komoly exporttal is a finomabb, 14 fokos kiváló minőségű borainkból, miután a külföld máris keresi a néhez, édeskés borainkat. *Egész Európában hire van annak, hogy mennyire jól sikerült nálunk ezidén a minőség és feljavításra, vékonyabb borok karakterizálására bizonyára sok bort fognak a tavaszig külföldre vinni.* Jellemző, hogy a Balaton mellékén a híresebb fajtájú ujborkért a gazdák szemrebbetés nélkül már most megkerik a literenkénti 60—70 fillért és így magas árban is sok bor cserél gazdát, ami a magas árak jogosultságát igazolja.

Irsai M. József.

Apró jótanácsok

Az **ocsu takarmányértéke** nagyon változó, aszerint, hogy milyen gyommagvak és mennyi földes tisztatlanság került az aszott, vagy törött gabonamagvak közé. A malomocsu értéke méginkább változó, mert hiszen ebben sokszor söpredék (üveg, por, zsákspargá, koptatópor, stb.) is van. Az ocsu feltakarmanyozásánál figyelembe kell venni azt is, hogy nem tartalmaz-e mérges magvakat. Ezért mindig óvatosan fogjunk etetéséhez. Előbb 1—2 kevésbé értékes állaton próbáljuk ki, ha gyanunk van, hogy mérges magvak is vannak benne. Az ocsut nagyobb állatokkal, jól megdarálva, kell etetni, mert különben az apró magvak rágatlanul nyeletnek le és még csiraképesen jutnak a trágyába; a trágya pedig így gazosítja szántóföldünket. Baromfiakkal azonban szemesen is etethető, mert ezek zuzája megőrli a legapróbb gyommagvakat is.

A **kukorica gyökerén** gyakran találhatunk tetveket. Ezek tulajdonképpen a „levéltetvek” csoportjába tartozó élősködők. Első nemzedékük a szilfa levelein képződő gubacsokban él. Innen rajzik ki az a nemzedék, mely azután a kukorica gyökerére húzódik s itt él a földben, mint gyöker-tetű. Sajnos, ellenük még nem találtak megfelelő védekező módszert. Ha az időjárás megfelelő, vagyis az eső kielégítő, akkor a kukorica nem szenved számottevően a gyökerén élő tetvektől. De ha száraz az időjárás, a talaj sovány vagy rosszul munkált, akkor az ilyen talajon levő kukorica bizony megsínyli a tetvek pusztítását, elsatnyul és alig terem valamit.

**Rózsák
Fenyők
Diszifák
Diszcsérjék
Gyümölcsfák
Bogyós gyümölcsűek
Gyümölcs-vadcsémeték
Szegély- és futónövények
Gyökerez és sima szőlővesszők
Lomb- és tűlevelűek magcsémetéi**

**Kolauch-faiskola
Szeged**

ASSZONYOKNAK, LEÁNYOKNAK

Almabor, almaecet készítése

Almabor készítéséhez a jól beérett édes almákat megmossuk, szeletekre vágva, gyümölcsuzóban összezuzzuk és a levét kisajtoljuk. Ha nem elég édes az alma, akkor a lét cukorral édesítjük. Az összezuzzott törkölyt kádban kevés forró vízzel feleresztve, egy éjszakán át állni hagyjuk s akkor gyümölcsajton újra kisajtoljuk. Az így kapott levét kellően megédesítve, cukortartalmát körülbelül 14 százalékosra emeljük és szélesszájú kádban megerjesztjük. Szokás az almabori úgy is készíteni, hogy 10 százalékos mustot erjesztenek ki s mikor már kiejert, 2 százalék borszeszt és 2 százalék borkösavat adnak hozzá.

Almaecet-készítés céljaira a hullott almát és gyümölcstörkölyt összezuzzott állapotban, nyitott kádban gyűjtjük össze és annyi forró vízzel öntjük le, hogy az jó sűrű pépet alkosson. A pépet enyhén meleg helyiségben tartjuk 8—10 napon át, aztán gyümölcsajton kisajtoljuk. Széles, lapos kádat egyharmad részig megtöltünk friss, erős borecettel, aztán hozzátöltünk kétszerannyi mennyiséget a kisajtott ecetmustból. 9—10 nap múlva az ecet kétharmadát már lefejthetjük a kádból felhasználás céljára és helyette újabb, frissen sajtoltt ecetmustot teszünk a kádba. Így megint lesz ugyanannyi ecetünk 8—10 nap múlva s a feltöltést mindaddig folytathatjuk, míg almahulladékunk van. Az ecetképződésre legmegfelelőbb a 20—25 Celsius fok hőmérséklet, azért a kádat ilyen hőmérsékletű helyiségben kell tartani. Az ecetképződés megindulásával a folyadék felszínén vastag hártya képződik, ez az ugynevezett ecetágy, melyet lehetőleg az egész ecetesedési folyamat alatt zavartalanul meg kell őrizni. Éppen azért az ecet lefejtését a kád alsó részéről kell eszközölni, az újabb ecetmust feltöltésénél pedig üvegtölcsért helyezünk a kádba.

Az almaecet jóízű, zamatos készítmény, gyakori szépséghibája azonban, hogy színe sötét s nem eléggé átlátszó. Ezen a hibán csontszenes derítéssel segíthetünk. Vesszünk a gyógyszerertárban kevés csontszenet s minden liter léhez 1—2 kanállal számítva, a csontszenet az ecettel alaposan öszerázzuk, negyedórái állni hagyjuk, aztán szűrőpapíron átszűrjük. A csontszenet ezután a megszáritott szűrőpapírról összegyűjthetjük és más alkalommal is felhasználhatjuk.

Kössük össze a kellemeset a hasznossal!

Mig a szép őszi idő tart, használjuk fel a vásár- és ünnepnapokat erdei sétákra, kirándulásokra. Nemesek erőt merítünk ezáltal a következő napi

munkához, de az onnan hozott szinpompás lombokkal lakásunkat is felékesíthetjük. Ezeket az aranyosvörösbe játszó gallyakat egyszerű eljárással tartóssá tehetjük; t. i. ha a leveleket egyenként, óvatosan, forró vasalóval szárazon átvasaljuk, azok nem zsugorodnak össze és vázába téve, heteken át díszítik lakásunkat. De vadgesztenyét, makkot, bogáncsot, fenyőtobozt is gyűjthetünk, mert azokat majd arany- és ezüsfestékekkel bevonva, ki-tűnően felhasználhatjuk karácsonyfadíszítésre annakidején.

Ételreceptek

Almaleves. Egy kiló megtisztított almát szeletekre vágunk, 3 deka lisztet 2 kanál tejföllel simára keverünk, beleadjuk az almaszeleteket, aztán előbb hideg, majd meleg vízzel felhígítjuk, 4 deka cukrot, kevés sót, összevágott petrezselyemzöldjét hozzáadva, az almát puhára főzzük, aztán egy tojássárgájával elkevert egy kanál tejfelt hozzáadva, tálaljuk.

Borjúsült. Fél kiló borjucombot vásárolunk egy darabban, vékonyra vágott füstölt szalonnával megtűzdeljük, aztán 4—5 deka zsírral pecsenyesütőbe téve, gyakori locsolás mellett szép pirosra sütjük. Akkor felszeleteljük s a levével leöntve adjuk asztalra.



Pompás reklámötlet:

Ketten sétálnak egy sapkában egy amerikai kalapgyár megbízásából.

Bírsalmasajt. A megmosott bírsét hámozatlanul annyi vízbe tesszük, mely ellepi és puhára főzzük. Ha marad rajta víz, azt leszűrjük, a gyümölcsöt átpaszírozunk, lemérjük és ugyanannyi cukorral, mint amennyit nyom, továbbá kilogrammonként fél citrom levél folytonos keverés mellett tűzön besűrítjük. A sűrűsége akkor megfelelő, ha a tányérra cseppentve, nem folyik szét. Ezután addig keverjük, míg kissé lehűl; langyosan betöltjük vízzel kiöblített formákba, vagy kis tányérokba s a tetejére néhány dióbelet téve, megszáritjuk.

Kérdés:



Felelet:

HOL van szeretet?

AHOL béke van!

HOL van béke?

AHOL nincs gond!

HOL nincs gond?

AHOL pénz van!

HOL van pénz?

AHOL nyereség van!

HOL van nyereség?

AHOL osztálysorsjegy van!

Számtalanszor beigazolódott, hogy mindazoknak, akiknek osztálysorsjegyük van, joggal ábrándoznak, reménykednek, mert sokan nyerne és egyszerre gazdagok, boldogok lesznek.

Ma már alig van ember, akinek ne volna legalább egy sorsjegye. A *havi költségvetésben* már úgy szerepel a sorsjegyért járó összeg, mint pl. cukor, gyufa, cigaretta, fürdő, mozi, ujság, szappan, stb.-re szóló kiadás.

Nő, férfi, szegény, gazdag, kereskedő, iparos, ügyvéd, orvos, mérnök, művész, gazda, földmives, tisztviselő, ügynök, alkalmazott, nyugdíjas és munkás mind részt vesznek a m. kir. osztálysorsjátékon, mert a jelenlegi gazdasági és kereseti viszonyok mellett ez **célszerű, hasznos befektetés**, nagyon okos dolog és a boldogulásnak egyik előfeltétele.

Az új sorsjáték **október 20-án** kezdődik. A főnyeremények 300.000 pengő, 200.000 pengő, 100.000 pengő, 50.000 pengő, 40.000 pengő, stb., stb. okvetlen kisorsoltatnak és készpénzben fizettetnek ki. Az is köz tudomásu, hogy *minden második sorsjegy nyer*, mert 84.000 sorsjegy közül 42.000-et, tehát a felét feltétlenül kihuzzák.

A hivatalos árak: egész sorsjegy 24 pengő, fél 12 pengő, negyed 6 pengő, nyolcad 3 pengő (tehát mindenki viszonyaihoz mérten vehet részt), kaphatók az összes főelárusítóknál, kik hivatalos játéktervet ingyen és bérmentve küldenek kívánatra mindenkinek.

Tehát szerencse fel! — Aki mer, az nyer!

Uj sorsjáték . . . uj reménység!

H I R E K

A kislányomnak tarka ruha kell . . .

Aranynyarban napos idők járnak,
A kislányomnak tarka ruha kell!
Oly boldog, ha kap valamit szegény-
kém,

Egész nap vidám, táncol, énekel.
...Édesanyám, ha elmegy a vásárba,
A legszebb ruhát hozza meg neki,
Hadd örüljön a drága kicsi szíve,
Ne érezze, hogy nincs anyja neki...

Édesanyám, ha elmegy a vásárba,
Vegyen narancsot, cukrot is neki,
Édesítse meg drága kicsi száját,
Hisz őt ez is megörvendeztetí . . .
Ha bár akárhogy spórolunk is máson,
Néki vegyen meg mindent, ami kell!
Vegyen meg mindent, mindent a kis-
lányomnak,
Hisz már csak ő tud örülni, mi nem!

BÁLINT JÁNOS
(Érseksanád)

Benedeki nótás csárda . . .

Benedeki nótás csárda
Az országot mentén,
Vig jala közt magyar ember
Bu-baját felejtven
Kihallik a muzsikaszó:
Csuhaj! — szól az ének . . .
Ezt a csárdát elkerülni
Bizony Isten vétek.

Öreg major hajlott fái
— Bár az idő haladt —
Betyárbandák huzódtak meg
Egykor árnyad alatt.
Pásztortüzek villanása
Az esti homályba . . .
Itt üldözte Rózsa Sándort
Pandur lova lába.

Letűntek a régi idők,
Se pandur, se betyár,
Rózsa Sándor, Bogár Imre
Mulatni már nem jár.
Pedig most is kihallatszik
Csuhaj, a vig ének . . .
Ezt a csárdát elkerülni
Bizony Isten vétek.

SZILÁGYI FERENC
(Békéscsaba)

Eljegyzés. Táor István csepeli olvasónk, a Vasárnap költőgárdájának jeles tagja, eljegyezte Tóth Rózsikát. Az eljegyzéshez egy a Vasárnap szerkesztősége, mint hatalmas olvasótáborra Isten bőséges áldását kéri és őszinte szerencsekívánatait küldi.

Országzászlóavatások. Október hó 7-én, szép ünnepség keretében, avatta fel országzászlóját a hajdumegyei Tiszacségye község, a vasmegeyi Nári község, Ecséd hevesvármegyei község, a sopronmegyei Simaság, Mozsgó somogy megyei község és Pestszentlőrinc.



Furcsa nyakdisz

Kelet-Birmában — közel az ázsiai Siam szigethez — hordják ezt a különös nyakdiszt. Néhány acélgyűrűt már a kislánykorban a nyakra illesztenek, majd mindig többet és többet, hogy a nyak meghosszabbodjék

Emléktáblával jelölik meg Murgán Gömbös Gyula születésének helyét. A murgai evangélikus egyházközség emléktáblát helyezett el a tanítói lak falán, ahol Gömbös Gyula miniszterelnök született. Az emléktáblát legközelebb ünnepélyesen leleplezik, s erre az alkalomra meghívják a miniszterelnököt is.

Gyakornoki elhelyezkedést gazdaságban keres, mezőgazdasági szakiskolát jelesen végzett növendék, teljes ellátásért és csekély díjazásért, azonnali belépésre is. Cim: Gaál Imre, Békéscsaba, Honvéd-utca 18. sz.

Magyar pásztorművész ajándékot küldött Mussolininak. Kálmán István kopárpusztai pásztor művészi faragású dízládikát küldött hódolata jeléül Mussolininak. Mussolini az olasz követség útján köszönetét és háláját fejezte ki a pásztorművésznek.

Magyar búzát kaptak a lengyel árvizkárosultak. A magyar kormány nagyobb buzamennyiséget ajánlott fel nagylelkű elhatározással a legutóbbi lengyelországi árvizek károsultjai javára. A küldemény, amely tíz vasuti kocsit tölt meg, október hó 2-án érkezett Varsóba. A küldeményt átadó magyar külön küldöttséget, amelynek vezetője Széchenyi Károly gróf, a pályaudvaron nagy ünnepélyességgel fogadták. Jelen voltak Hubicki miniszter, az árvizkárosultak segítő-bizottságának elnöke, Ken-trzynski egyetemi tanár, a lengyel-magyar egyesület elnöke, továbbá a varsói magyar követség tagjai és még több előkelőség.

Meghalt Herczegh Béla országgyűlési képviselő. Herczegh Béla ügyvéd, a kunhegyesi választókerület országgyűlési képviselője, 61 éves korában váratlanul elhunyt. Halála politikai körökben osztatlan részvétet keltett, mert, mint a Nemzeti Egység Pártjának kiválóan képzett, rokonszenves tagja, parlamenti szereplésével általános megbecsülést vívott ki magának. A kunhegyesi kerület 1922-ben választotta képviselővé s azóta megszakítás nélkül ezt a kerületet képviselte. A parlamentben főleg igazságügyi és közgazdasági javaslatok tárgyalásánál tűnt fel szakszerű felszólalásaival.

Milliósi pénzbüntetés szacharincsempészsért. Niczinger József fűszerkereskedő és Szalavári Sándor alkalmi munkás tavaly kétszerre 240 kg szacharint és 20 kg tüzkövet csempészt Ausztriából Magyarországra. Tiltott és vámköteles áruk csempészése címén eljárás indult ellenük és a törvényszék Szalavárit két hónapi fogházra és 702.928 pengő pénzbüntetésre, Niczinger pedig hét hónapi fogházra és 359.408 pengő pénzbüntetésre ítelték. A pénzbüntetés 100 pengőnként egy napi fogházra változtatható át. A két csempész aligha fizet, azonban végül mégse kell esztendőket fogházban tölteniök, mert a törvény szerint az így kiszabott fogházbüntetés nem lehet több, mint két esztendő.

Megfojtotta leendő anyósát, mert keltette az esküvőt. Lovasberényben néhány nappal ezelőtt eltűnt Németh Jánosné. Rokoniak hosszas keresés után október hó elsején delután holtan találták szőlőjében, a prészházban. Az orvos a holttest nyakán gyanus nyomokat fedezett fel. Jónás István, Némethné jövendő veje, rövid faggatás után bevallotta, hogy Némethné 5 fojtotta meg bosszúból, mert az esküvőt folyton keltette. A gyilkos legényt letartóztatták.

Pénz lehet kevés, pénz lehet sok, de sohasem elég! Sokezer ember töpreng azon, hogyan lehetne kevés befektetéssel nagy vagyonra szert tenni? Eközben figyelmen kívül hagyja azt a jól ismert tényt, hogy mily sok millió pengőt nyernek évtizedek óta a m. kir. osztálysorsjátékon! De nyerni csak annak lehet, kinek sorsjegye van! Ezért rendeljen Ön is még ma egy sorsjegyet az új, október 20-án kezdődő sorsjátékokra akármelyik főárusítónál. Saját érdekében ne mulassza el a váratlan meggazdagodás lehetőségét, a kiszámíthatatlan véletlen esélyét és a páratlan szerencsés alkalmat! Új sorsjáték — új reménység!

Halálraítélt rablógyilkos. Mult év novemberében a baranyamegyei Pellérd községben Bogdár György napszámos meggýilkolta Átol József gazdálkodót és gyilkos merényletet követett el a gazda felesége ellen is, akit súlyosan megsebesített. A pécsi törvényszék, valamint a pécsi ítélőtábla halálra ítélte Bogdár Györgyöt, akinek bünyügét október hó 2-án tárgyalta a Kuria és Bogdár Györgyöt ugyancsak halálra ítélte.

SZIVÁRVÁNY

Történet a Hargita alatt

Az oláh ezredes magához hívatta a magyar tanítót. A fekete, hatalmas szál ember megjelent a nagy ur előtt. Az ezredes ránézett:

- Mióta tanít a községben?
- Huszonöt éve.
- Mire tanítja a gyermekeket?

— A tanításom lényege egy: szeresd a hazát!

— Melyiket?

— Csak egy haza van: Magyarország!

Az ezredes intett az őrnök s a tanítót attól a naptól kezdve nem látta senki. A színmagyar faluba oláh tanító került. A gyáva, toprongyos, kutyaalázatú oláh megjelent az ezredes előtt. Az ezredes szembenézett a szolgálékü emberrel:

— Parancsnokságomnak becsületszavamat adtam, hogy mához egy évre ebben a faluban nem lesz magyar gyerek. Megértette?

- Parancsára, ezredes ur.
- Elmehet!

A tanító kihajlongott. Az idő mult. Egy hónap gyorsan elröppent. A tanító jelentette:

— A székely gyerekek már éneklék az oláh himnuszt.

Megint mult az idő. A tanító ismét jelentette:

— A székely gyerekek kezdenek oláhu beszélni.

Aztán megint mult az idő. A tanító áradozva hajlongott:

— Ezredes ur, alázatosan jelentem, a faluban nincsenek székely gyerekek.

1919-et irtak akkor, Bukarestből távirat érkezett az ezredeshez, hogy a mindenható miniszter meglátogatja a községet. Az ezredesnek jó kedve támadt, fűtülve ment az irodába és sietve odaszólt az ügyeletesnek:

— A tanítót!

A tanító belépett az irodába. Az ezredes elnyújtózott a széken:

— A miniszter ur ma megérkezik.

— Igenis, ezredes ur! — hajolt meg a tanító és elmondta, hogyan tervezi a fogadást:

— Mikor a kegyelmes ur belép a terembe, a gyerekek felállnak és a magas vendég tiszteletére eléneklék a román himnuszt.

Az ezredes elismerése jeléül melegen megszorította a tanító kezét. Az ötven kis székely gyerek pirosan, lelkesült arccal, ünneplő ruhában várta a vendéget. A miniszter belépett az osztályba. A székely gyerekek tüzes, csillogó szemmel álltak egy ideig, aztán — mint mámoros gondolat — dacos ajkukról élesen felcsendült a himnuszt:

Isten áldd meg a magyart
Jó kedvvel, bőséggel...

Az arcukon rózsák nyíltak, a szemükben édes imádság remegett és énekeltek, hogy kicsi tüdejük majdnem beleszakadt. A tanító elsápadt. A miniszter hátrátán torodott. Oláh emberek futkosak, a katonák készülődtek. Nem tudták, hogy mit csináljanak.

A gyerekek pedig énekeltek tovább és tüzes lelkük vágyó boldogsággal szállt az Uristen számolya elé...

NYÁRY ANDOR.

Arany- és ezüstpénzek ára

1934 október hó 9-én.

Ezüstpénzek: 1 darab egykoronás 29 fillér; kétkoronás 58 fillér; ötkoronás 1 pengő 52 fillér; régi egyforintos 77 fillér.

Aranypénzek: 1 darab 20 koronás arany 33 pengő 10 fillér; 10 koronás 15 pengő 90 fillér; Napoleon-arany 32.30—32.20 pengő.

14 karátos törtarany (gyűrű, karperec, fülbevaló, stb.) grammonként 3 pengő.

Szinarany kilogrammja 5555—5545 pengő.

Szinezüst kilogrammja 74 pengő.

TANÁCSADÓ

Kérdés: 1. *Köteles vagyok-e utólag megfizetni a Társadalombiztosító járulékait akkor is, ha a munka befejezésekor a munkadíjat pontosan kifizettem?* 2. *Országuton szabálytalan hajtásért feljelentettek a csendőrök, mert jobboldalon hajtottam, tekintettel arra, hogy az ut másik fele be volt terítve. Mennyi büntetést kell ezért fizetni?* (közép K. J., Bánfa). — **Felelet:** 1. A Társadalombiztosító járandóságáért felel a munkaadó, ha a munkavállaló be nem fizeti; így a kért összeget

meg kell fizetni. 2. A hajtási szabályokat az országuton szigorúan be kell tartani, s így, ha a csendőrök feljelentették emiatt, a büntetést nem kerülheti el. Azonban, mint enyhítő körülményt kérje figyelembe venni, hogy lova patkójának elvesztése miatt hajtott a jobboldalon.

Kérdés: *Egy kis házam van és tíz gyermekem, szolgálattal keresem a kenyereket, s most fiam után 54 pengő kórházi költséget követelnek. Nem vagyok képes megfizetni, hová forduljak?* (I. S., Mocsolád). — **Felelet:** A gyermek kórházi ápolásáért szülei felelnek, ha csak nem vagyontalanok. Adjon be egy kérvényt, amelyben nagy családjára való hivatkozással kérje a kórházi díjak fizetése alól való felmentését.

Kérdés: *Szegény napszamos ember vagyok, nincsen semmim, mégis 1.50 pengő adót követelnek tőlem. Tartozom-e ezt megfizetni?* (Sz. M., Jánoshalma) — **Felelet:** Nem írja meg, hogy milyen címen követelik Önön a 2.54 pengő, illetőleg 1.50 pengő adót, így nem tudjuk azt sem megmondani, hogy jár-e vagy sem. Írja meg, hogy milyen címen követelik az adót, s akkor készséggel utbaigazítjuk.

Kérdés: *Hol és mennyiért kaphatok olyan könyvet, amely az állatok betegségeivel és ápolásával foglalkozik?* (M. L., Földeák). — **Felelet:** Ajánljuk Kukulievic József dr.: „Állategészségtan és járványtan” című könyvét. Ára 4 pengő. Kapható kiadóhivatalunkban az ár, valamint 20 fillér portóköltség előzetes beküldése mellett.

Kérdés: *Kérem tudatni, hogy a körjegyző mennyi százalékot vehet ki a hagyatékok után?* (D. Gy., Győr). — **Felelet:** A hagyatékok után az illetéket (százalékot) nem a körjegyző, hanem az adóhivatal, mint illetékkiszabási hivatal veheti ki. Az illeték mérve tekintetében a hagyatékok értéke, az örökösök rokonsági foka, stb., mind befolyással van, ughogy azt így általában megmondani nem lehet.



Ökörpatkolás a kisázsiai Törökországban

Kérdés: 2,5 hold földünk van. Jogos-e az előjárásnak a földadót kérni? (T. I., Csepel). — **Felelet:** Ha csak mezőgazdasággal foglalkozik és csak a jelzett 2,5 hold földje van, úgy földadót nem köteles fizetni, az a kincstár fogja a mezőgazdaság megsegítésére szánt alapból kiigényelni. Bevonulása ügyében forduljon a járási népgondozó kirendeltséghez, ahol részletes felvilágosítást fognak nyújtani.

Kérdés: Négy katasztrális hold föld után 24,76 pengő földadót róttak ki; tartozom-e azt megfizetni, holott a kataszteri tiszta jövedelem 89,50 korona? (5268. sz. előf. tét.) — **Felelet:** A földadót nem tartozik megfizetni, mert azt az állam magára vállalta, s ezzel akarja a mezőgazdaságot megsegíteni. Győző Dezső dr. lakcímét nem tudtuk megállapítani, mivel közelebbi adatokat nem közölt velünk.

Kérdés: Van két új akácfahordóm, hat hektosak, mit csináljak, hogy meg ne érezzék ujbóronom a hordó ize, ha beljűk fejtem? (B. A., Pusztamérges). — **Felelet:** E hordókkal ugyanúgy kell elbánni, mint az új tölgyfahordókkal. Előbb 2 százalékos szódás forró vízzel jól forrázza ki, utána hideg vízzel öblítse, majd ismét meleg vízzel öblítse hagyja csurgón 1—2 óráig. Ezután ismét hideg vízzel öblítse, majd hideg vízzel megtöltve, hagyja a hordót 2—3 napig állani. Ha ez idő eltelt, fejtsé le a vizet és néhány liter seprős ujbort felforraltva, ezzel a folyadékkal forrázza ki a hordót. Jól görgeesse meg a hordóban a forralt seprőt, hogy minden részét átmossa vele. Állítsa mindkét végére is bizonyos ideig. Ezután öblítse ki hideg vízzel újból, majd a bor befejtése előtt szokott módon kénezzé le a hordót.

Kérdés: Mi az ára a Hungária Műtrágyagyár által előállított szuperfoszfát műtrágyának és mit ér a gyár a száko-kért? (B. E., Békéscsaba). — **Felelet:** Ötven mázsán felüli megrendelésnél az ár 40 fillér percent-kilogrammonként, valamint 1 pengő az új jutásákokért a műtrágya métermázsája után és ezenkívül még 3 százalék fázisadó fizetendő. Kisebb megrendelésnél az ár 44 fillér. A többi feltételek ugyanazok.

Kérdés: 58 pengő követelés ellen rezzelt egyszerű végrehajtás költségeit az ellenfél ügyvédje 42 pengő eljárás költséget számított fel. Jár-e neki ez az összeg? (B. L., Szakály). — **Felelet:** Az ellenfél ügyvédjének csak annyit kell megfizetnie, amennyit a bírói határozat Önrel szemben megállapít. Ha tehát a bírói határozat az, hogy 42,28 pengő jár, úgy annyit kell fizetni; ha kevesebbet állapít meg, akkor kevesebbet kell megfizetni. Ez ellen — a leírt tényállást tekintve — apelláta nincs.

Kérdés: Mennyit veszít a must hektoliterenként, mikor kiforr? (U. K., Nagykáta). — **Felelet:** A szőlőből nyerhető must mennyisége függ az időjárástól, a szőlőbogyók héjának vastagságától, stb. Ezidén nagy meglepetések voltak a mustnyeredéknél, ugyanis a szokásos eredménnyel szemben (mídon is rendes körülmények között 100 kg szőlőből 75—80 liter mustot szűrtek), az idei szüretben a túltöltött szőlőbogyók bizony jóval vékonyabbban fizettek. Sokhelyütt 100 kg szőlőből ezidén csak 70, sőt 65 liter mustot kaptak, míg a törköly egészen „vas-tag” maradt, úgy hogy abból igen jó pálinkát lehet majd főzni. Csak a hidraulikus sajtóval lehet ilyen években a tőp-

pedt, édes szemeket kellően kiszajtolni. Az idei ujbórokknak nem volt tulok seprője. Általánosságban 4—5 százalékos szoktak lenni a must kiejedése után kapott ujbornál az eredeti mustból, hogy megkaphassák az ujbort körülbelül pontos mennyiségét. Ennyi veszteség mutatkozik a seprőben, szénasav-elillanásban, párolgásban.

Kérdés: 1. Hány százalékos rézgálicoldattal kell a buzát csávázni? 2. Baromfi-állományomban fellépett a kolera, hogyan védekezem ellene? 3. Pincében a csigák nagyon elszaporodtak, mivel irtatom ki őket? (K. F., Mátraszele). — **Felelet:** 1. A buzát 1%-os rézgálicoldattal kell csávázni. 2. A baromfikolera-járvány esetén a beteg állatokat azonnal be kell ojtani szérummal, a még egészségeket pedig vaccinával. Ha a vaccinával beoítottak később megbetegednének, ezeket is kell szérumozni. Az ojtóanyag beszerzésére és az ojtás végrehajtására nézve jó lesz kikérni a helybeli állatorvos tanácsát. 3. A pincében elterjedt csigákat égetett mészpor elhítésével lehet megölni. A mészpor ugyanis a mászkáló csigák testéhez tapad s megmarja a nedves testfelületet.

Kérdés: Tanyámon nagyon elszaporodtak a patkányok, hogyan védekezem ellenük? (H. M., Nyíregyháza). — **Felelet:** A patkány irtásához hozzájárul a jó patkányfogó kutyák és macskák. Különleges patkánymérget tartalmaz a tengerihagyma, melynek levét küldik meg a gyárak és ezt száraz zsemlebe, tengeri darába, darált husba kell itatni. Ilyen tengerihagyma-kivonat kapható dr. Miklós gyógyszeriparvezérszolgálatnál (Budapest, Vilmos császár-ut 6.). Purítás-vállalat (Budapest, Budafoki-ut 10/a.) Ratinol-laboratórium (Budapest, Murányi-ut 36., stb.). Sok helyen eredményt értek el úgy is, hogy a patkánylyukakba folyékony kátrányt öntöttek, mely az állat szőrzetéhez ragad és ez elriasztja az illető helyesgből.

Az áruuzsora ellen indított küzdelem uttörői és harcosai a

„HANGYA” SZÖVETKEZETEK

amelyek felbecsülhetetlen értékű árszabályozási tevékenységet fejtenek ki a magyar gazdaközönségnek úgy a közszükségleti cikkekkel való ellátása, mint legfontosabb terményeinek értékesítése terén. A falusi „HANGYA” SZÖVETKEZETEK ma már nemcsak fűszer, gyarmatarú, élelmiszer, gazdasági és háztartási cikkek, ruházati anyagok, stb., stb. elosztásával foglalkoznak, hanem

mind több és több falusi szövetkezet kapcsolódik be a gazdaközönség tojás, baromfi, gyümölcs, sertés, vágómarha, stb., stb. terméneinek értékesítésébe.

Minden gazdának saját jól felfogott érdeke megkívánja, hogy tagja legyen a „HANGYA” SZÖVETKEZETNEK, azokat vásárlásával támogassa, terményeltől értékesítse és üzletrészjegyzékét révén igyekezzék azokat erősíteni.

A szövetkezeti szervezkedésben, összetartásban nyilvánul meg az az erő, mely képessé teszi a falu közönségét a gazdasági bajok leküzdésére!

Kérdés: 1. Milyen hosszú a Tisza, Mississippi és Missouri, valamint a Léna folyók? 2. Milyen széles az Amazon torkolata? 3. Mikor jár le az előfizetésem? 4. Kaphatok-e olyan térképet Szolnokmegyéről, amely a dült utakon kívül még a határokon lévő kutakat is feltünteti? (B. N. J., Nagykőrű). — **Felelet:** Tisza 455, Mississippi és Missouri együtt 7200, Léna 4500 kilométer hosszú. 2. Az Amazon torkolata a közbeeső szigetekkel együtt 250 kilométer széles. 3. 1934 december 31. 4. Nem kapható.

Kérdés: Hol kaphatok szivattyuskutat Pesten? (O. B. M., Karakócszöcsök). — **Felelet:** Magyar Mezőgazdák Szövetkezete, V. Alkotmány-u. 29; Gerő és Győry, VII., Elemér-u. 31.

Kérdés: Miért eszik a süldő malacok a baromfiak bélsárgáját? (M. P., Kondoros). — **Felelet:** A sertés akkor szokta enni a baromfiak bélsárgáját, ha ásványi anyag szükséglete nincs fedezve. Adjon neki minden kgr. gabonadarára 2 deka iszapolt krétát, esetleg lucernaszéna leveles részét és némi faszenet dobjon a sertéskifutó sarkába.

Kérdés: Hogyan kell védekezni a gabonáskamrámban elszaporodott molylepkek ellen, amelyek megtámadják gabonagarmadimát? (Ifj. A. F., Kisujszállás). — **Felelet:** Téli folyamán egészen tavaszig kutassák át a kamra minden zugát, repedését s ahol a moly gubóira ráakadunk, ezeket éles szerszámmal zuzzuk agyon. Május—júniusban, a molylepke rajzáskor tartuk zárva a kamrát (ablakait), hogy a petéző kiváló molylepke be ne mehessen. Esetleg sűrű szunyoghálóval feszítsünk ki a kamra ablakain. Összel sokszor lapátoljuk át a gabonát, hogy a kis hernyók kibuvását megzavarjuk. Mídon később a jellemző pókhálószerű fonadékokat a garmadán megtaláljuk, szedjük le hernyóstul s dobjuk a tűzbe. Fontos a kamra gyakori, alapos tisztogatása is. Benne szemetet, ocsusüpredéket ne tűrjünk.

Kérdés: 1. Mikor helyes a lucernát elvetni, ősszel vagy tavasszal, védőnövényvel vagy anélkül? 2. Még a nagyapám egyik földünket tervszerűtlenül kilucernázta és azóta nem tudok benne lucernát termelni, mit kell tennem? (B. E., Hódmezővásárhely). — **Felelet:** Legjobb a lucernát elvetni egymagában (védőnövény nélkül). Ha már augusztusban a földje jól elő van készítve, akkor legjobb nyár végén vetni, mikor egy évet megnyertünk. Ha augusztusban nem vethettük el, akkor vessük tavasszal, de ezen esetben is védőnövény nélkül. 2. Hogy a kiélt talajon jól fejlődjön vagy életveteménye alá adjon istállótrágyát vagy közvetlen a lucerna alá katóldanként 200 kg. szuperfoszfátot. Ha talaja mérszszegény, jó lesz elvetése előtt katóldanként 20—30 q égetett meszet elszórni és a talajba beleszántani.

Kérdés: 1. Milyen élőnövény alkalmas kerítésnek? 2. Fekete vályogtalajba milyen gyümölcsfát és szőlőt lehet ültetni? (K. S., Békéscsaba). — **Felelet:** 1. Élőszőnyű alkalmas a glicidia, a szurós makkura, a fagyal (Ligustrum), esetleg a fenyő, a tamariska (Tamarix). Beszerezhetők minden nagyobb kertészetben, (Ungváry, Mauthner, stb.). 2. Fekete vályogtalajon jól fejlődik az alma, a szilva, a körte, a dió. A szőlők illetőleg a kötöttség mellett a mézstartalom döntő; a vidéken legsikeresebben termelt fajták közül válasszon.

Kérdés: Tűzbiztosítást kötöttem 1929-ben. Mikor lehet ezt felmondani? (K. F., Mátrászele). — **Felelet:** A tűzbiztosítást a hatodik év végén a rendes felmondási időre felmondhatja. A felmondást ajánlott levélben kell elküldeni. Magánésillagász szakmunkásságából, vagy egyéb polgári foglalkozásából eredő jövedelméből él.

Kérdés: Hol kapható és mennyibe kerül egy kosárfonásról szóló szakkönyv? (Sz. J., Nyíracsd). — **Felelet:** Ajánljuk Sebestyén—Stetina: „Kis kosárfonó” című munkáját. Kapható kiadóhivatalunkban, 60 fillér ár és 20 fillér portóköltség előzetes beküldése mellett.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

Sz. F., Békéscsaba. Verseiből ismét közölni fogunk. — I. S., Felsőmocsolád. Egy kis javítással elcsuszik. — T. I., Csepel. A hirt mai számunk közli; fogadja leg-összintőbb szerencsekívánatainkat; versét, — amint sor kerül rá — viszontlátja. — F. K., Ósi. Hálás szívvel fogadtuk elismerő sorait; kérjük, hogy cserébe álljon lapunk terjesztőinek sorába. — Ifj. V. J., Páspök-szenterzsébet. Rejtvényekből közlünk. — Ifj. R. I., Pápa. Üdvözljük Önt új helyén, reméljük, jól fogja magát érezni. Fogadja őszinte részvételünket mélyeségies bánatáért. Számadó Ernő ur a napokban visszatért a fővárosba, most már a könyve hamarosan meg fog jelenni „A bakonyi nagyerdő” című versét a közlendők közé soroztuk. Üdvözlét!

Vásárok jegyzéke

Vasárnap, október hó 14-én. Állat- és kirakodóvásár: Debrecen, Elek, Kiskunlacháza, Kistelek, Kunhegyes, Szarvas. — **Ló-, marha- és kirakodóvásár:** Hódmezővásárhely.

Hétfő, október hó 15-én. Állat- és kirakodóvásár: Apc, Bába, Csetény, Egyek, Erdőtelek, Forró, Gyömörő, Győr, Jászalsószentgyörgy, Kapuvár, Katymár, Kiskőrös, Kiskunlacháza, Kőszeg, Mezőkövesd, Mohács, Nagybaracska, Nagydorog, Nyíregyháza, Ócsa, Pécsvárad, Rácalmás, Rétság, Ricsé, Rum, Sajószentpéter, Salgótarján, Szob, Tápószéle, Tiszánána, Tura, Vál. — **Ló-, marha- és kirakodóvásár:** Kercseliget, Lepsény, Nágocs, Noszlop, Somogyvár, Szakály, Szulok, Tarján. — **Sertés- és kirakodóvásár:** Rajka. — **Kirakodóvásár:** Ózd.

Kedd, október hó 16-án. Állat- és kirakodóvásár: Nagybörzsöny, Salgótarján, Sellye, Tevel, Vál. — **Ló-, marha- és kirakodóvásár:** Sásd. — **Sertés- és kirakodóvásár:** Borsódnádasd.

Szerda, október hó 17-én. Állat- és kirakodóvásár: Nyárad, Siófok, Székesfehérvár, Tiszabercel. — **Sertés- és kirakodóvásár:** Rudabánya.

Csütörtök, október hó 18-án. Állat- és kirakodóvásár: Keszthely, Szalkszentmárton, Szentlőrinc, Zánka. — **Ló-, marha- és kirakodóvásár:** Császársz, Szőlőgyőrök. — **Marha-, sertés- és kirakodóvásár:** Szentgotthárd.

Péntek, október hó 19-én. Állat- és kirakodóvásár: Csenger, Komádi, Tállya, Veszprém. — **Állatvásár:** Aszód.

Szombat, október hó 20-án. Állat- és kirakodóvásár: Osanádpalota, Nemetboly, Ráckeve, Szentpéteryár. — **Ló-, marha- és kirakodóvásár:** Hedrehely, Inke.

T R É F Á K

Vigasztalás

Kohnné bejön a gyermekszobába és ott találja Móríckát fuldokolva.

— Mórícka — kiabál rá — mit csináltál?

— Lenyeltem egy varrótűt, — feleli Mórícka.

— Jóságos ég, egy egész varrótűt lenyeltél?

— Csak az egyik felét, — hangzik a megnyugtató válasz — a másik felét a Samuka nyelte le.

Az már más

A budapesti Markó-utcai fogház kapujánál bezörgött egy fiatalember:

— Kedves fogházör ur, legyen szíves megmondani, érdemes-e angol fontot vásárolni?

— Ugyan, menjen az ur a viceivel. Kérdezze ezt meg egy bankártól.

— Jó, jó, hiszen azért jöttem ide...

Szép kis férj

— Előre megfontolt szándékkal verte meg a feleségét?

— Nem, kérem. *Melléje akartam ütni és véletlenül eltaláltam.*

Van benne valami

Egy nagykereskedő ül az irodájában és szorgalmasan könyvel. Egyszerre csak bejön egy koldus és így szól:

— Szabadna egy kis adományért esedeznem.

A kereskedő felnéz az üzleti könyvéből és rászól a koldusra:

— Várjon!

Ezzel tovább dolgozik. A koldus vár tíz percig, aztán újra megszólal, mire a kereskedő újra rászól:

— Várjon!

Egy félóra múlva a koldus elveszti a türelmét és így szól:

— De, kedves uram, én itt eltöltöttem magánál majdnem egy órát teljesen hiába. Mit gondol, lopom én az időmet?

A kereskedő erre hátratulja a szemüvegét és azt mondja:

— Még csak egy percig várjon, barátom, addig lezárom a könyvemet, aztán valószínűleg együtt mehetünk.

REJTVÉNYEK

1. Szórejtvény.

csapadék **H** a pataknál is kisebb

(Beküldte Gerics Imre Liscsáról.)

2. Szórejtvény.

kötőszó **kötőszó**

(Beküldte Takács Andrásné Kecelről.)

Ajánld szomszédodnak is a VASÁRNAP-ot!

3. Szórejtvény.

szomorúság **DA** lusta
(r=t)

(Beküldte Jakabfy Imre Kilmánról.)

4. Szórejtvény.

1 : 10 alibanem
(á=a)

(Beküldte ifj. Nagy András Lébényből.)

5. Szórejtvény.

juharra Ó

(Beküldte ifj. Kraszkó János Békéscsabáról.)

A rejtvények megfejtését a megfejtők és nyertesek névsorával a 44-ik számban közöljük.

Kérjük olvasóinkat, hogy a rejtvények megfejtését tíz napon belül okvetlenül juttassák el hozzánk, mert az elkésve érkező megfejtők nevét nincs módunkban közölni.

A 38-ik számban közölt rejtvények megfejtése:

1. Pontrejtvény: **Nagyon szeretem a „Vasárnap”-ot.** 2. Szórejtvény: **Násznagy.** 3. Szórejtvény: **Jánosbogárka.** 4. Szórejtvény: **Ősz felé.** 5. Szórejtvény: **Napfogyatkozás.**

Megfejtették: Keckés Sára, Lőrincz Sándor, Kurics Mária, Erhart Pál, Niklai István, Rácz Elek, Günther Ferenc, Vargha Anna, László Irén, Hanzély Margit, Budai Dezső és Szlavék Ilona.

Jutalomkönyvet nyertek: Keckés Sára (Balmazújváros) és Erhart Pál (Felsőaranyod.)

A 39-ik számban közölt rejtvények megfejtését a megfejtők és nyertesek névsorával a jövő héten közöljük.

VÁSÁR ÉS PIAC

(Fővárosi árak október hó 8-án).

GABONATÓZSDE.

Készárupiac. *Buza:* tiszai 77 kg-os 15.85—16.05, 78 kg-os 16—16.20, 79 kg-os 16.15—16.35, 80 kg-os 16.25—16.45, felső-tiszai 77 kg-os 15.55—15.80, 78 kg-os 15.70—15.95, 79 kg-os 15.85—16.10, 80 kg-os 15.95—16.20, *duna-tiszai, fejemgyei, dunántúli* 77 kg-os 15.45—15.60, 78 kg-os 15.60—15.75, 79 kg-os 15.75—15.90, 80 kg-os 15.85—16.

Pestvidéki rozs 12.15—12.25, egyéb 12.30—12.45; *sőrrápa*, elsőrendű 17.50—19, másodrendű 16—17, harmadrendű 15.25—15.75; *takarmányárpa*, elsőrendű 14.15—14.30, másodrendű 13.85—14; *zab*, elsőrendű 13.90—14.20, másodrendű 13.80—13.90; *tengeri*, tiszántúli 11—11.10; *buza-korpa* 10.90—10.75; 8-as liszt 13.60—13.75 pengő métermázsánként.

Határidőpiac. *Buza* októberre: 15.60—15.62, márciusra: 16.73—16.75, májusra: 17.01—17.03.

VASÁRNAP

BUDAPEST, V., BÁTHORY-U. 24.

Rozs októberre: 12.70—12.75, márciusra: 13.52—13.55, májusra: 13.70.

Tengeri májusra: 10.60—10.61 pengő métermázsánként.

Vetőmagpiac. (Mauthner Ödön magtermelő és magkereskedelmi r.-t. heti jelentése.) Lucernamag áral lényegesen emelkedtek. Lóheremag. Az irányzat igen lanya. Fehérhere. Ezidőszertől nincs külföldi elhelyezési lehetőség. Baltacim iránt mutatkozik némi érdeklődés. Kölesnek alig van kereslete és az árák visszaestek. Szudánfű iránt mutatkozik némi érdeklődés. Hüvelyesekben az elmúlt héten lanyhuló irányzat mellett alig volt forgalom. Ugyancsak ár visszaesés észlelhető tökmagnál, csikós és fehér napraforgónál is. A budapesti áru- és értéktözsde hivatalos jegyzései nyersáruért 100 kilónként budapesti paritásban: köles, fehér 12—13, vörös 11—11.50, vegyes 10.50—11, repec 21.75—22.25; napraforgó, vegyes 10—10.25; lenmag, nagy 23.25—24; kis 21.25—22; mák (kék) 47—49; borsó: Vikt. 28—32, expressz 20—22, őszi 20—22; lencse, nagy 45—50, közép 32—36; bab: fehér gyöngy 15.50—16, dunai szokvány 14.75—15; dunántúli szokvány 13.75—14; felsőm. szokvány 13.50—13.80, gömbölyű fűrj 17—18, hosszú 16—17; lucernamag 120—135; lóheremag 120—130; tavaszi búkköny 16—18 pengő métermázsánként.

Abraktarmánypiac. Árpakorpa 12, borsóhéj 13, borsókorpa 13, konkolydara 11.25, lenmagpogácsa 14.50, napraforgópogácsa 3, repecpogácsa 9.50, szárított répaszélet 10.50, rozskonkoly 9.50, rozskorpa 11, rozstakarmányliszt 13, tökmagpogácsa 15 pengő métermázsánként.

Takarmányvásár. Réti széna, másodrendű 5.70—6, harmadrendű, csomogó 4.70—5.50, sarjuszéna 5.20—5.50, muharaszéna 5—6.50, lucernaszéna 7.80—8.50, lucerna és muharkeverék 7, alomszalma, elsőrendű 4.80, zsupszalma 6.50—7.50 pengő métermázsánként, zsupszalma, 1 kéve 35—40 fillér.

Cirokszakál, takaró szalma átlagárban 20—22 pengő métermázsánként. **Cirokmag** 8 pengő.

Tenyésmarhák és jármosökrök. Elsőrendű belföldi jármosökrök (tarka) és beállítási való tinó 40—44, elsőrendű belföldi jármosökrök (fehér) 40—44, másfél éves tinók 38—40, másfél éves üszök 38—40, fiatal, friss fejűstehén 50—55 fillér kilogrammonként elősúlyban.

Borjuvásár. Elsőrendű 80—85, másodrendű 72—78, harmadrendű 66—70 fillér kilogrammonként elősúlyban.

Lóvásár. Igás kocsiló nehéz nyugati fajta) 310—400, igás kocsiló (könnyű nyugati fajta) 210—300, számár 40, alá-

rendelt minőségű lovak 40—200, vágólovak 40—150 pengő darabonként.

Juhárak. Külföldnek megfelelő prima, fiatal ürök, darabonként 50 kg súlyban 44—46, prima fiatal bárányok, darabonként 40—42 és fél kg súlyban 45—48 fillér kilogrammonként, valamennyi gazdaságban, etetés-itatás után mázsával, 3 kg súlylevonással.

Gyapjúpiac. Hazánkban a helyzet változatlan és említésreméltó forgalom az utolsó héten nem volt.

Nyersbőr. Marhabőr, 45 kg-ig, magyar 0.68—0.70, tarka 0.78—0.80, borjubőr, hosszú lábbal 1.15, rövidlábbal 1.25 pengő kilogrammonként.

Sertésvásár. Elsőrendű uradalmi zsirsertés páronként 340 kilogrammon felül 80—82, szedett közép 74—78, silány 63—68 fillér kilogrammonként elősúlyban.

Tej és tejtermékek: Tejeles tej 32, lefőlőztet tej 8—10, tejszín 240—280, tejfel 120—160 fillér literenként. Centrifugált vaj 240—320, szedett vaj 180—200, tehénturó 50—80, juhsajt 150—200, grói 220—240, trappista 160—240, emmentáli 220—320 fillér kilogrammonként.

Baromfi és tojás. **Étőbaromfi:** Tyuk 1.60—3, csirke 0.80—2.20, ruca 1.50—2 pengő darabonként. — **Leölt baromfi:** Tyuk 1.10—1.50, csirke 1.30—2.40, ruca, hizott 1—1.40, lud, hizott 1—1.40, libamáj 2—6 pengő kilogrammonként. Teatojás 8—9, főzőtojás és apró 6—7.5 fillér darabonként.

Zsir és szalonna: Szalonna, olvasztani való 1.12—1.36, sózott, kenyér 1.30—1.60, füstölt 1.40—1.80, hárj 1.28—1.44, tepertő, zsíros 1.40—2, sertészsír, helybeli 1.28—1.40 pengő kilogrammonként.

Halpiac: Ponty, élő, nagyság szerint 1.20—1.60, harscsa 2—4 pengő kilogrammonként.

Vad és vadhus: Szarvascomb 1.60—2.40, gerinc 3—4, lapocka 0.80—1.40, többi része 0.40—0.50 pengő kilogrammonként. Nyul, szőrben 2—4, fácán 1.50—2.60, fogoly 0.60—1.20 pengő darabonként.

Fűszer és egyéb. Paprika, édes, nemes 4—5.60, felédes 3.60—4.40, rózsza 2.80—3.60, erős 2—2.80, kereskedelmi 2—2.40, mák, kék 0.70—0.90, pergetett méz 1.20—1.50, házi szappan, szín 1.20—1.40, közönséges 0.80—0.96 pengő kilogrammonként.

Zöldség: Sárgarépa 4—16 (1 cs.), petrezselyem 4—20 (1 cs.), zeller 3—16 (1 drb), kalarábé 2—6 (1 drb), karfiol 10—40, vöröshagyma, makói 8—12, közönséges 6—12, fokhagyma 36—90, cékla 10—20, fejeskáposzta 6—12, savanyított káposzta 24—36, kelkáposzta 6—16, vöröskáposzta 8—20, fejjalálata 4—12 (1 drb), torna 40—120, burgonya, Gűlbaba 10—12, őszi, rózsza 8—10, nyári, rózsza 9—12, Ella 6—10, kifíh 16—20, tömör csiperkegomba 100—240, szegfűgomba 80—160, éti vargánya 60—140, zöldpaprika, apró, hegyes 12—28, nagy, töltési való

6—32, tök, főző 8—18, uborka 24—60, paradicsom 6—20, zöldbab 20—60, vajbab 14—70, zöldborsó, hüvelyes 32—90, sóska 14—28, paraj, tisztított 14—28, feketerekek 8—20 fillér kilogrammonként. Hónaposretek csomóként 6—12 fillér.

Gyümölcs: Alma 16—50, körte 20—40, szilva, besztercei 40—80, bírsalma 16—48, áfonya 120—160, őszibarack, magvaváló 60—240, őszibarack, nem magvaváló 60—240, csemegeszőlő 56—140, kevert szőlő 36—70, közönséges szőlő 28—40, dió 60—120, dióbél 260—400, mogyoró, olasz 240—300, mogyoróbél 280—360, házajzott mandula 320—560, gesztenye 30—60 fillér kilogrammonként.

Borpiac. A termelők az eladásokkal várnak. Az édes must-üzlet megszűnt. Kiforrt borokat kistermelőknél seprősen, hektoliterfokonként 1.70—2, nagyobb termelőknél, ab állomás, esetleg nyersen fejteve, hektoliterfokonként 2—2.50 pengőért vásárolnak minőség szerint. Különös kvalitású, 13 alkoholfoknál magasabb borokért az említett árnál magasabb összegeket is fizetnek. Eger vidékén a termelők kitűnő minőségű vörösborkért 55—65 pengőt kérnek hektoliterenként. Mórót és a Balaton vidékén ugyancsak magasfokú, kitűnő minőségűekért 40 pengőn felüli árakat is kérnek és kisebb tételekben fizetnek is a vevők.

Szesz és szeszitalok. A gyümölcs-pálinkaüzletben a kínálat e héten is szűk keretek között mozgott, szilárd irányzat mellett. **Törköly** 3—3.10 pengő, **nyári szelvény** 3.60—3.80, **6 kékáru** 4.80—5, **seprőpálinka** 3.30, **eperpálinka** 3.50 pengő, **nyári szelvény** 10.000 literfokonként, III. táblázat szerint, plusz 3 százalék forgalmi adó.

Fapiac. **Fenyőfában** a kereslet az ország legtöbb vidékén nem számottevő. **Furagottfában** az import vagy Ausztriából, mint Romániából szünetel, csak jugoszláv árura van kilátás. **Keményfában** a kereslet a legtöbb cikknél nagyon gyenge, csak tölgyfában van jobb érdeklődés. Dongában, frizekben, kistalpokban a kereslet nagyon gyenge, jobb bükkanyagban élénkebb. **A tűzfapiac** forgalma élénk. A friss bükkfából termelt aprított fa már 3.90 körül áron kapható, míg két éves fa aprítva 4.40—4.50, egy éves cser 3.70—3.80, két éves 4.30—4.40 pengő 100 kg-ként, házhoz szállítva és lerakva.

Idegen pénznemek vételi és eladási ára október hó 9-én. Az első szám azt az összeget jelenti, amelyet kapunk a banktól akkor, ha eladunk idegen pénzt. A második szám azt az összeget jelenti, melyet nekünk kell a banknak fizetni, ha idegen pénzt vásárolunk. **Száz pengőnél többé kerül száz darab:** Angol font 1670—1710, dollár 338.20—342.20; kanadai dollár 340—350; hollandi forint 231.60—233.60; német márka 136—137.60; svájci frank 110.70—111.65 pengő. — **Száz pengőnél kevesebbre kerül száz darab:** Csehszlovákia 14.02—14.20; szerb dinár 7.80—8.30; francia frank 22.30—22.50; lengyel zloty 64.65—65.25; román leu 3.42—3.46; bolgár leva 4—4.15; olasz lira 29.90—30.25; osztrák schilling 80—80.70 pengő.

KIADÓTULAJDONOS:

„FALU” ORSZÁGOS FÖLDMIVES-SZÖVETSÉG

FELELŐS SZERKESZTŐ ÉS KIADÓ: MAYER EMIL

Részvényeket,

bármilyen értékpapírt, kényszer- és hadikölcsönt napl áron vásárol Barnabank, V., Nádor-utca 28.

A BUDAPESTI RÁDIÓ

MŰSORA: 1934. OKTÓBER 14—20.

BUDAPEST I. 550.5 m

Vasárnap **X. 14**

9.15: Hírek. 10—11.10: Egyházi ének és szentbeszéd az Egyetemi-templomból. Szentbeszédet mond Tóth Tihamér dr. 11.15—12.15: Evangélikus istentisztelet a Deák-téri templomból. Prédikál Magócs Károly kerületi központi lelkész. 12.20: Időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 12.30: Budapesti Hangverseny Zenekar; Bizet-hangverseny. 14: Hanglemezek; műdalok, tánczene. 15: „Szűret utáni szőlőmunkák.” Marton Dénes szőlészeti és borászati főfelügyelő előadása. 15.50: A Mária Terézia I. honvédegyalgezered zenekara; szórakoztató zene. 16.30: „Budapest és környékének őskori lakosága.” Tompa Ferenc dr. egyetemi tanár előadása. 17: A pozsonyi „Haslo” lengyel vasutasénekkar hangversenye. 17.40. „A walesi herceg.” Rácz D. Károly londoni levele. 18.10: Bura Sándor cigányzenekara. 19.15: „Kedves költőm.” Kosztolányi Dezső beszél Balassa Bálint-ról. 19.50: Sporteredmények. 20.10: Közvetítés a Kamaraszínházból. „Az abbé.” Színmű 3 felvonásban, 5 képben. Irta P. Anthelme. **Az I. felv. után:** Hírek. **Utána:** Az Eröss—Takács jazzzenekar. 23.10: Lakatos Gyula és Lakatos Vince cigányzenekara.

Hétfő **15**

6.45: Torna. **Utána:** Hanglemezek. 9.45: Hírek. 10: „A finn-magyar barátság.” (Felolvasás.) 10.40: „Részletek a „Kaleválá”-ból. (Felolvasás.) 11.10: Vízjelzőszolgálat. 12: Déli harangszó, időjárásjelentés. 12.05: Dr. Laubalné Christián Lili énekel, Sonkoly István hegedül zongorakísérettel; komoly zene. Közben kb. 12.30: Hírek. 13.20: Időjelzés, stb. 13.30: Budapesti Koncert Szalonzenekar; szórakoztató zene. 14.40: Hírek, piaci árak. 16: A rádió diáktfelőrája: „Columbus.” 16.45: Időjelzés, stb. 17: Az államrendőrség fuvószzenekara; könnyű zene. 18: Német nyelvoktatás. 18.30:

Hanglemezek; táncdalok. 19.10: „Előadás a viceről.” Nagy Endre humorreszkje. 19.30: A Filharmóniai Társaság hangversenyének közvetítése a m. kir. Operaházból; komoly zene. Utána kb. 21.50: Hírek, stb. 22.10: Magyarai Inre cigányzenekara. 23.15: Ilnczky László jazz-zenekarának műsora, Szántó Gyula énekszámával.

Kedd **16**

6.45: Torna. **Utána:** Hanglemezek. 9.45: Hírek. 10: „Petőfi elbeszéléseiből”. (Felolvasás). 10.40: Szarvas- és özepecsenyék. (Felolvasás). 11.10: Vízjelzőszolgálat. 12: Déli harangszó, stb. 12.05: Ákorn Lajos vokálkvintettje; karének. Közben, kb. 12.30: Időjelzés, stb. 13.20: Országos Postászenekar; szórakoztatózene. 14.40: Hírek, piaci árak. 16: Asszonyok tanácsadója. 16.45: Időjelzés, stb. 17: „Mosolygó Páris”. Vaszary Gábor csevegése. 17.35: Schwalb Miklós—Hannover György—Palota Vilmos triójának műsora; komoly zene. 18.20: „Harangok alatt”. Révész Béla elbeszélése. 18.50: Utry Anna magyar nótákat énekel, kíséri Csorba Gyula cigányzenekara. 20.10: Erdélyi József és Illyés Gyula költeményekből adnak elő. 20.50: Hírek. 21.10: A bécsi rádióállomás műsorának közvetítése: „Vidám muzsika Bécsből”. Közreműködik Schulhof Ottó (zongora) és bécsi szimfónikusok rádiózenekara. 22.05: Időjárásjelentés, stb. 22.10: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar; komoly zene. 23.25: A Bachmann szalonkvintett műsora; szórakoztató zene.

Szerda **17**

6.45: Torna. **Utána:** Hanglemezek. 9.45: Hírek. 10: „Orosz történetek”. (Felolvasás). 10.40: „A kislakás új butortípusai”. (Felolvasás). 11.10: Vízjelzőszolgálat. 12: Déli harangszó, időjárásjelentés. 12.05: Sovánka Nándor cigányzenekara. Közben kb. 12.30: Hírek. 13.20: Időjelzés, stb. 13.30: Böhm Monika zongorázik, Fiedler Klára gondolkázik zongorakísérettel. 14.40: Hírek, piaci árak. 16: A rádió diáktfelőrája: „A gyufa feltalálójára”. 16.45: Időjelzés, stb. 17: „Egy orosz meg egy kínai”, Osváth Tibor elbeszélése. 17.30: Hanglemezek; tánczene. 18.15:

Olasz nyelvoktatás. 18.45: Lakatos Árpád szakszofonozik, zongorakisérettel. 19.15: „A fejedelmek birodalmában“. Molnár Gábor braziliai utirajza. 18.45: Bertha István szalonzenekara; szórakoztató zene. 20.50: A rádió külügyi negyedőrája. 21.10: Meinlné Tanaka Micsiko és Kinoshita japán dalokat énekel. 22: Hírek, stb. 22.20: Rácz Béla cigányzenekara. 23: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar; szórakoztató zene.

Csütörtök 18

6.45: Torna. Utána: Hanglemezek. 9.45: Hírek. 10: „Magyar városok: Budafok.“ (Felolvasás.) 10.40: „Állatok szerepe a tudományos kísérletekben.“ (Felolvasás.) 11.10: Vizjelzőszolgálat. 12: Déli harangszó, időjárásjelentés. 12.05: Hanglemezek; táncdalok. Közben kb. 12.30: Hírek. 13.20: Időjelzés, stb. 13.30: Állástalan Zenészek Szimfonikus Zenekara; szórakoztató zene. 14.40: Hírek, piaci árak. 16: „Sárközi himzés divatos ruhákon.“ Undi Mária előadása. 16.45: Időjelzés, stb. 17: „A gyümölcs téli eltarthatása.“ Horn János m. kir. kertészeti tanintézet r. tanár előadása. 17.35: Berend Endre szalonzenekarának műsora. 18.30: „A fejfájás.“ Sarbó Arthur dr. egyetemi tanár előadása. 19.05: Erika Rokyta énekel, zongorán kíséri Herz Ottó dr.; műdalok. 19.45: Színműelőadás a Studióból. „Énekes madár.“ Székely népi játék 3 felvonásban. Irta Tamási Áron. 21.30: Hírek, stb. 21.50: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar; komoly zene. Közben 22.30: Lysa Peck németnyelvű előadása. 23.10: Kovács István zongorázik; komoly zeneművek.

Péntek 19

6.45: Torna. Utána: Hanglemezek. 9.45: Hírek. 10: „Időszerű apróságok.“ (Felolvasás.) 10.40: „Ifjusági közlemények.“ (Felolvasás.) 11.10: Vizjelzőszolgálat. 12: Déli harangszó, időjárásjelentés. 12.05: Weidinger Ede szalonzenekara. Közben kb. 12.30: Hírek. 13.20: Időjelzés, stb. 13.30: Az államrendőrség zenekara; szórakoztató zene. 14.40: Hírek, piaci árak. 16: A rádió diákfélőrája: „A régi és a mai Egyiptom.“ 16.45: Időjelzés, stb. 17: B. Fehér Miklós (hegedű)

A RÁDIÓ címe:

Budapest, VIII, Sándor-utca 7.

és Nováki László (zongora-őrbrácsa) számai. 17.40: Sportközlemények. 17.55: Szegedi Farkas Jóska cigányzenekara. 18.50: „A magyarok ősvallása.“ Solyomossy Sándor dr. egyetemi tanár előadása. 19.25: Az Operaház előadásának közvetítése: „Falstaff.“ Vigopera 3 felvonásban, 6 képben. Zenéjét szerezte: Verdi. **A II. felvonás után:** Hírek. **Az előadás után:** Időjárásjelentés. **Majd 22.35:** A Mándits-jazz-zenekar. 23.15: Rigó Jancsi cigányzenekara muzsikál. Orbán Sándor énekel.

Szombat 20

6.45: Torna. Utána: Hanglemezek. 9.45: Hírek. 10: „Déryné naplójából.“ (Felolvasás.) 10.40: „Nincsen új a nap alatt“. Apróságok a sport történetéből. (Felolvasás.) 11.10: Vizjelzőszolgálat. 12: Déli harangszó, időjárásjelentés. 12.05: Hetényi-Heidelberg Albert—Buday Dénes—Sebő Miklós triója. Közben, kb. 12.30: Hírek. 13.20: Időjelzés, stb. 13.30: A Mária Terézia 1. honvédegyalozred zenekara; szórakoztató zene. 14.40: Hírek, piaci árak. 16: „Ezermester műhely“. A Rádióélet ifjusági félőrája. 16.45: Időjelzés, stb. 17: Mit üzen a rádió? 17.35: Zenekari hangverseny; komoly zene. 18.30: G. Kertész Ella és Góth Sándor előadói estje. 19.30: Sáray Elemér cigányzenekara. 20.25: Hírek. 20.45: „Melyik operettben van ez?“ A Rádióélet operettfelismerési versenye. Közreműködik Szabó Ilonka, Szedő Miklós és a Budapesti Hangverseny Zenekar. 22.10: Időjárásjelentés. 22.15: Hanglemezek; tánczene. 23: Len Baker jazzenekara.

BUDAPEST II. 834.6 m

Vasárnap, október 14, délután 15—15.30: Elbeszélés. — Hétfő, október 15, este 19.45—20.15: Elbeszélés. 20.25—21.45: Szórakoztató zene. — Kedd, október 16, délután 17.40—18.10: Énekszámok gitárkísérettel. — Szerda, október 17, este 21.15—21.55: Cigányzene. — Csütörtök: október 18, délután 17.10—17.30: Hírek. 19.10—19.40: Magyar nóták zongorán. — Péntek, október 19, este 19.40—21: Szórakoztató zene. — Szombat, október 20, délután 16.10—16.40: Elbeszélések.